

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
4-huzásos petit sor egyszer 30 fillér,
minden következőnél 16 fillér.
Nyolctíz petit sor 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1912.

FŐSZERKESZTŐ
STAUBER JÓZSEF

Csütörtök, június 13.

Mai számunk főbb közleményei:

- Üdvös határozatok.
- Az automobil-gyár tervel.
- Tisza István a királynál.
- Tűz a hamu alatt.
- A gróf gyémántja.
- Az aradi tüntetések.
- Kinek adna választójogot Tisza István?
- Elegettel Aradmegye közigazgatási bizottságának.
- Mesterséges termékenyítés.
- Borzalmas harc.
- Ragalmazással vádolt ügyvédi kamarai elnök.
- Tarkaságok.

A polgárság érdeke.

Arad, június 12.

Magyarországon a legkevésbé szervezett, legkevésbé öntudatos és mindezek mellett a legkevésbé védett valami: a *polgárság*. Közös érdekeinek együttes elbátyázására ugyszólván sohase gondolt. Szinte egyesíthetetlenül tagolják szét a foglalkozásbeli, vagyoni ellentétek, a mikhez sok esetben a felekezeti különállás és a politikai nézetkülönbségek járulnak. Szimpátiák tamadnak benne fölfelé és lefelé, a nélkül, hogy a tagjai egymást megtalálnák. Pedig a gondok, a létföntartásnak nehézségei nap-nap után szomoruan egyformává teszik őket. Az országnak legtöbb baja és veszedelme ezt az osztályt nyomja. A drágaság, a verseny elfajulása, az egyes foglalkozási ágak túltengő népesedése, a hiteléletnek immár nem az átmenő bajok természetével fölmerülő betegsége, a közterhek növekedése, — mind a polgárság sorsát teszik küzdelmesebbé és már-már vál-

ságossá. A fölötte álló osztályt kedvezőbb vagyoni helyzete, értékben egyre növekvő jószágai teszik az anyagi bajoktól függetlenebbé; az alatta levő réteg, a munkásság, ha rosszabb életviszonyok között él is, a szervezethez eszközeivel szerzi meg magának a könnyebb megélést és mindenesetre a jövőnek jobb kilátásait. A polgárság azonban magára hagyatottan várja az élet rosszabbodását, az adósságok árvizének közeledtét, a nélkül, hogy a panaszkodáson kívül egyebet tenne.

A polgárság öntudatának hiánya ebben a szomorú helyzetben azzal is megnyilatkozik, hogy a jóindulatával, érdeklődésével néha oda fordul, a hol az övéivel teljesen ellentétes érdekek érvényesülnek. Egy-egy tetszetős, vagy talán nem is igazságtalan elv kedvéért a polgárság számításán kívül hagyja a maga helyzetét és maga segít elő olyan jelenségeket, a melyek az ő bajait csak növelik, küzdelmeit csak ferasztóbbaká, vergődéseit még bizonytalanabbakká teszik.

A polgári munka természete kétségtelessé teszi, hogy annak eredménye, termő volta, fejlődése csakis *nyugodt, békés* közállapotok között, az ország rendjében lehet biztosítva. A polgárság érdekeinek tehát csak az oly politika, az oly mozgalmak tesznek szolgálatot, amelyek a *békét és rendet akarják* megszerezni és állandóvá tenni. Fölfordult országban, állandó izgalmak között, a bizonytalanság hazájában semminő békés keresetre, a szellemi munkás dolganak jobb díjazására, a vállalkozások új alkalmaira, a termelés fokozására és

jobb kihasználására nem derül jó idő. Miután pedig a polgárnak első, emberi, mindenek fölött álló kötelessége, hogy a maga kenyerére, a maga anyagi érdekeire gondoljon (hiszen a munkásság minden politikai küzdelmében is az anyagi helyzet javítása a végső cél) — az, aki a polgárságtól azt várja, hogy eszközül adja magát az örökös harc, az örökös izgalmak politikájának: az a polgárságtól az igazi önfeláldozást kéri. Az önfeláldozás pedig igen hatásos drámai cselekmény lehet, de ezt a polgárságtól azért se lehet követelni, mert ez idő szerint az országnak erre az osztályra, s ennek a fejlődésére van legnagyobb szüksége.

A polgárság maga ismerje föl, hogy a rendre és békére olyan szüksége van, mint az emberi szervezetnek a szabad levegőre. Mindaz, amit a Justh párt, az obstruáló, tüntetésekkel élő, nemzeti ellenállásokat szervező és *érdekei szerint* az utcával is szövetkező politika Magyarországon előidézett és teremtet: mindaz csak kárára, rovására volt a polgárságnak. Amazoknak politikai töke, népszerűsítés, hangulatcsinálás kellett. Ennek érdekében póznára tüztek programokat, elveket, eszméket: önálló bankot, önálló vámterületet, nemzeti vívmányokat, népjogok terjesztését stb. A polgárság, — már az a része, amelyik utánuk indult, — csak a levegőbe emelt jelszavakat látta, amelyekért naiv voltában hevülni tudott és nem vette észre azoknak a törekvéseknek irányát, természetét, amelyek a póznák tövében érvényesültek és a melyek mind a *polgároknak ártó, helyzetüket rontó* követ-

Károly rendet csinál.

Írta: Lengyel Géza.

Még egy hosszú és forró csók, azután elváltak. A lépcsőházban kissé kábultan állt meg Gerendás. Miért is ment fel ma, három heti szünet után újra az asszonyhoz? Azért, hogy végkép szakítson vele, hogy lehetőleg simán, de mindenesetre visszavonhatatlanul lebonyolítsa az egész ügyet. A lebonyolítás vége az lett, hogy távozásakor örök hűséget esküdött és most áll kétségbeesve, tehetetlenül, kóválygó fejjel. Elindult, kiment az utcára, sokáig járkált, anélkül, hogy egyetlen mentőgondolatot ki tudott volna préselni az agyából. Már nem is tudta, hol van, csak az ösztönei vezették a megszokott uton, amely a vendéglőjébe vezetett. Keserűen, étvágytalanul ült le az asztalhoz, szótlanul nyújtott kezét mindennapi asztaltársának, Rácz Károlynak.

Hallgattak. Károly már a szivarnál tartott, Gerendásnak nem volt étvágya és keserősége ellenszerül egy pohár nehéz bort hozatott. Mikor kiitta, mintha a sors be akarta volna igazolni a borról szóló régi közmondások megbizhatóságát, hirtelen világgosság támadt a fejében. Károly nyugodt, józan arcára esett a tekintete és egyszerre felderült:

— Hát persze, hogy Károly! Erre kellett volna gondolni rögtön. Károly rendbe hoz mindent.

— Károlykám — mondotta neki, hirtelen nekivágva a dolognak — én meg fogok háza-

sodni. Elveszem Sebők Sárít. Te tudod, hogy mi az egyetlen akadálya ennek a házasságnak. Az asszony. Én nem tudok — én nem tudom megmondani neki. Hát azt gondoltam, hogy én most elutazom két-három hónapra. És közben, ha te megteszed, ha megtennéd, elmondanál az asszonynak mindent, lassanként, óvatosan, tapintatosan...

Károly csendesen bólintott:
— Megteszem. Nem mondom épen, hogy szívesen, de ennek meg kell lenni. Utazzál csak el, rendbe jön minden.

A keserű hangulat egyszerre kitörő örömbé ment át Gerendás pezsgőt hozatott és sugárzó arccal, boldogan össze-vissza beszélt, hol az asszonyról, akit nem akart többé látni, hol a leányról, aki nemsokára egészen az övé lesz. Mielőtt elváltak, még egyszer lelkére kötötte a dolgot.

— Tapintatosan, finoman, édes Károlykám. Azután egyszer-kétszer menj fel Sárihoz is és nyugtasd meg, hogy nem maradok sok ig. Vihetsz neki a nevében egy szál virágot is.

Elbucsztak. Gerendás még éjjel összepakolt és másnap reggel elutazott.

A dolgokat nem jó halasztani — gondolta Rácz — és még azon a héten meglátogatta az asszonyt. A fogadtatás meleg, szíves volt. Egy kényelmes, világos, finom szalonban iták a teát, mind a ketten cigarettára gyújtottak és Rácz minden elfogultság nélkül, sőt némi kegyetlenkedő kéjjel adta elő lassan, megfontolt részletekben a barátja házassági tervét. Ekkor azon-

ban ránézett az asszonyra és látta, hogy a szem egészen homályos, az arca halálsápadt, az ajka hangtalanul reszket. Nem tudott tovább beszélni. Felkelt, ajánlotta magát, sietve távozott. Egy pillanatig arra gondolt, hogy az egésznek tragikus vége is lehet, az utcán azonban már kitűnően elintéztnek vélte az ügyet.

Másnap a leányt kereste fel.
— István, Gerendás István — mondotta neki — üdvözlét küldi, mert hirtelen el kellett utaznia. De hamarosan visszajön.

A hirt teljes nyugalommal fogadta a leány, azután közömbös dolgokról beszélgettek még egy negyedóraig és Gerendásról nem volt többé szó.

A jól teljesített kötelesség érzetével hagyta el Rácz ezt a helyet és néhány nap múlva már azon gondolkodott, hogy meg kellene írni talán Gerendás Pistának: jöjjön vissza, minden rendben, minden meg van bocsátva. Az értesítést mégis kissé korainak találta és elhalasztotta. Este a színházban találkozott az asszonnyal. Friss és szép volt, pompás ruhában, minden nyoma nélkül az átél drámának. Amikor azonban, szinte erőszakosan szóba hozta a Gerendás nevét, előbb veszedelmesen csillogott, azután könybe berult a szeme. Hirtelen bucsuzott és elcsukló hangon mondotta:

— Látogasson meg. Beszélünk kell a dologról.

Rácz nagyon rossz sejtelmekkel ment fel hozzá másnap. A vizit azonban várakozáson

kezményekkel: a társadalmi és gazdasági élet állandó bizonytalanságaival, új és új megrendüléseivel jártak.

Tanuljon évtizedes tapasztalataiból és mai válságos helyzetéből a polgárság. A polgárság igenis rajong a demokrácia legteljesebb érvényesüléseért, hiszen a demokrácia sikere teremtette meg a polgárságot; rajong a nemzeti önállóság minden újabb megtestesüléseért: de emez érzése mellett mindenekelőtt azt kell követelnie, elősegítenie, hogy *rend, nyugalom, béke* (ezt a három szót elégszer ismételni nem lehet) legyen, hogy a legsúlyosabb gondoktól mentesítve, a gazdasági életnek sinna útján lehessen lelkesülni, szót emelni a jövőt sietető eszmékért, haladásért. A nagy politikában és a mindennapos élet kisebb jelenségei között erre, a maga jogos, közvetlen érdekeire, a maga existenciájának előfeltételeire gondoljon a polgár, amikor a rokonszenve megnyilatkozni készül: ne legyen a gondolatával se eszköze se olyan anarchikus törekvésnek, se olyan jelenségnek, amelynek következményeit, amelynek kárát az ő kenyere, az ő keresete érzi meg.

Társadalmi retorzió. Egry Béla, a pártönkivüli függetlenségi képviselők csoportjának elnöke levelet írt Berzeviczy Alberthez és bejelentette, hogy az interparlamentáris unió magyar csoportjából kilép. Nem akar együttműködni olyan képviselőkkel, — írja levelében — akik az elnöki önkényt szóltanul eltűrték. Ugyancsak kilépett Egry Béla a Dunántúli Közművelődési Egyesület választmányából, mert társadalmi úton is meg akar szakítani minden érintkezést a munkapárttal.

Kilépés a választójogi szövetségből. Székely Aladár országgyűlési képviselő az általános, egyenlő és titkos választójog országos szövetségének ama felszólítására, hogy a kötelékéhez tartozó többi munkapárti képviselőtársával együtt a nemzeti munkapártból kilépjen, azzal felelt, hogy a választójogi szövetségből lépett

ki, mert ugymond, pártállása meghatározásába semmiféle külső tényezőnek beleszólást nem engedhet.

Üdvös határozatok.

— Arad város közgyűléséből. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 12.

Ma délután 4 órakor Urbán Iván főispán elnöklete alatt tartotta rendes közgyűlését Arad város törvényhatósági bizottsága. A közgyűlés ezuttal kiváltképen munkásjóléti és szociális ügyekkel foglalkozott: elhatározta az ipari munkásháztelepek létesítését és elfogadta azt a nagyszabású kövezési programot, amelyet a gazdasági hivatal és mérnöki hivatal különösen a külvárosi utcák rendbehozására készített.

Lócs Rezső gazdasági tanácsos ismertette egész terjedelmében a libásdülői és simándi-uti munkásháztelepek építési tervét, költségvetését és a megállapított lakbéréket, amelyeket az Aradi Közlöny már több ízben ismertetett.

A tanács elöterjesztéséhez elsőnek Nesnera Aladár szólott hozzá. Elismerését fejezte ki a tervezet elkészítéséért a tanácsnak, de egyúttal kijelentette azt is, hogy csak a simándi-uti telepet tartja megfelelően elhelyeztettnak, mert a Libásdülő, ahová a munkásházak másik csoportját tervezik, olyan messze van, hogy onnan már hajnali fél ötkor, ötkor el kellene indulni a munkásoknak, hogy idejekorán beérjenek a gyárakba. Megfelelőbb lenne a textilgyár részére átengedett 17 holdas terület, amelyet kombinációba lehetne venni, mert véleménye szerint a textilgyár a fontos szociális célra való tekintettel szívesen visszabocsátaná a város tulajdonába. Alternatív megoldást ajánl: bizzák majd a munkásház építő szövetkezetet annak kiválasztásával, hogy a Libásdülőben akar-e építeni, vagy a tizenhét holdas jelenleg textilgyári telken. A másik kifogása a tervezet ellen a megállapított lakberek magassága. Magas ár a 300—260 korona 1 és 2 szobás lakásokért és így nem tölti be a vállalt szociális feladatot eléggé a munkásház építésével a város. Legalább azt kellene kimondani, hogy ezek a maximális árak és lehetőleg olcsóbban kell megszabni a lakbéréket.

Varjassy Lajos dr. iparkamarai titkár védelmezte meg a tervezetet, amelyet a Kamara

az építési költségek és a rendelkezésre álló anyagi eszközök, támogatások figyelembe vételével készítette. Természetesnek tartja, hogy ha a város olcsóbban tudja megépíteni a munkásházakat, akkor olcsóbb béreket is szab meg.

Urbán Iván főispán a törvényhatóság részéről örömmel veszi tudomásul, hogy a textilgyár hajlandó a 17 hold területet visszaadni és ezzel előmozdítja a munkásházak létesítését. Müller Károlynak a gazdasági munkásházak építését sürgető felszólalása és a polgármester válasza után a közgyűlés a tanács elöterjesztést elfogadta és Urbán Iván főispán javaslatára közönetet szavazott a kereskedelmi és iparkamarának.

A Hungária textilgyár által tervezett ipari munkásháztelep ügyét, mint ma megirtuk levetették a napirendről, mert a gyár által újabban kért területet az új honvédségi laktanya számára tartja fenn a város közönsége.

Az apróbb ügyek között a közgyűlés határozott a liceum kert sorsáról is. A belügyminiszter tudvalevőleg ismételt felterjesztésre sem engedte meg, hogy a kertet a korcsolyaegyesületnek engedjék át korcsolyapálya céljaira. A közgyűlés most felterjesztést intéz a belügyminiszterhez, hogy a liceum kertet most a miniszter rendeztesse úgy, ahogyan azt a korcsolyaegylet rendezte volna.

Elhatározták, hogy két egyenlő részletben 5000 koronát állítsanak be az 1913. és 1914. évi költségvetésbe a Boros Béni szoborra és Atzél Péter szobrara is ugyanilyen összeget szavaznak meg. Tekintettel azonban arra, hogy Atzél Péter Arad város polgármestere, főispánja, majd országgyűlési képviselője volt, az aradi kulturális intézmények alapításában résztvevő, szobra felállítását a törvényhatóság vállalja magára és a további gyűjtés intézésére bizottságot küld ki Urbán Iván főispán elnöklete alatt a következő tagokkal: Varjassy Lajos polgármester, Kádas Kálmán főjegyző, Lócs Rezső gazdasági tanácsos, Kovács Vince kulturatanácsnok, Virágh Lajos főmérnök, báró Andrányi Károly, Domány József, Eies Ármán, Fábry Sándor dr. Funkelstein József, Goldschmidt Miksa, Koszka Emil, Leopold Zsigmond, Müller Károly, Mülek Lajos dr., Nesnera Aladár, Nagy Sándor dr., Ottenberg Tivadar, Reisinger Sándor, Stauber József, Szudy Elemér, Varjassy Árpád, Vizer Lajos, Zima Tibor. A bizottság jegyzője Salacz Béla városi fogalmazó.

A közgyűlés Turay János számtisztnek alszámvevő kinevezésével megüresedett számtiszt, esetleg segédtszti állásokra elrendelte a pályázat kiírását.

felől simán folyt le. Az asszony sirt, úgy látzott azonban, hogy ez az alapos, tüntető sirás kedvére van. Azután megnyugodott és anyáskodó hangon dicsérte a tavollevőt, azután más témára tértek át, az asszony nagyon szép volt egyáltalában nem diszkret pongyolájában és Rác igen jól érezte magát, az idő múlt, késő este lett, mikor egy hosszú és meleg készorítás után távozott.

Némi lelkiismeretfurdalást érzett, de bármennyire próbálta is elűzni a gonosz gondolatot, nem tartotta helytelennek azt a megoldást, hogy egyszerűen elfoglalja a barátja helyét, biztosítván így a végleges békét. A következő héten tehát nagyon buzgón látott hozzá, a dolgok megoldásához. Egy futó látogatást Sárinnál is tett, az asszonynál ellenben négyszer bekopogtatott egy hét leforgása alatt. Harmadszor a szobaleány azt az üzenetet hozta, hogy a nagyszágos asszony nincs otthon. Negyedszer pedig már nem találta egyedül. Paraj doktor teázott nála, egy bozontos szemöldökű, fekete ember, aki ott lakott a házban. Az asszony nagyon elfogulatlanul igyekezett mutatkozni, a férfi ellenben a magát odahaza érző győzelmes ember göggyével viselkedett és Rácznak, aki látta kezdődni, lefolyni, sőt e pillanatban végérvényesen befejeződni az egész Gerendás-ésetet, semmi kétsége nem lehetett a történet felől. Gyorsan távozott, el volt keseredve a Gerendás nevében és önmaga miatt is. Este hat óra volt, tehát még az illendőség megsértése nélkül meglátogathatta Sárin. Egy csokor virágot vitt fel.

— Gerendás nevében hoztam — jelentette. A leány nevetett:

— Gerendás talán közvetítő nélkül is küldhetne virágot, ha akarna.

Rác igyekezett megvédeni a barátját, elmondott róla minden jót, azt vette azonban észre némi megdöbbenéssel, hogy Sári meglehetősen közömbösen hallgatja.

— Talán nem akarja elárulni magát — gondolta — és nem is helyes, ha nagyon tolkodóan foglalkozom a szivügyeivel.

Másról beszéltek hát sokáig, élénken, az idő szinte észrevétlenül múlt. Végül Rác meghívást kapott egy nagy tömeg-uzsonnára és felszólítást, hogy jöjjön máskor is. A következő napokban dolgai voltak, a zsurról kimentette magát, később el kellett utaznia néhány napra és csak jó hosszú idő múlva jelent meg újra Setőkéknél. Sári kissé szótlanabbnak találta mint azelőtt, de így talán még vonzóbb, kellemesebb, megnyugtatóbb volt. Egy kis irigységgel gondolt a barátjára. A legpompásabb asszonyokkal volt dolga egész legénykorában és a legangyalibb leány lesz a felesége. A társalgás most kissé vontatottabban indult, de hamar belemelegedtek és veszedelmes egyöntetűséggel nyilatkoztak úgy képekről és versekről, mint női toalettekről. Már egészen besötétedett, a villanyt azonban nem gyújtották meg, csak a tűz világított, szóval egészen lírai volt a hangulat. Az ablaknál álltak, közel egymáshoz és természetes, hogy Rác végre is megfogta a leány kezét és hosszú csókot nyomott rá. A

leány nem ellenkezett. A férfi egy pillanat felhevülésében leszámolt minden következménnyel, felbomlott barátsággal, házassággal és közelebb hajolt, szomjasan a leány arcához. Mielőtt azonban ez az elhatározó, döntő csók elcsattant volna, a leány visszalépett. Rác dadogott:

— Bocsásson meg — én nem vagyok gazember... én tudom, mit kell tennem.

Sári esendesen felelt:

— Elhiszem, Rác, de lássa, már az előbb helytelenül cselekedtem. Nem lett volna szabad. Későn van. Még senki se tudja, de magának ezek után meg kell mondanom: tegnapelőtt (Gábori Dénes megkérte a kezemet és én igent mondtam. Isten vele, én nagyon sajnálom, ha félreértett:

Rác gépiesen ismételtette:

— Gábori... Gábori... de hát mit szól Gerendás?

— Mit törődik maga mindig Gerendással? Gerendás nem volt nekem kellemetlen, de soha se szólt.

— Nem tehette meg. Ő olyan tisztességes fiú.

A leány vállat vont.

— Ezt nem vonom kétségbe. De maga ígérte meg, hogy nem haragszik.

Elbucsztak. Rác leült egy kávéházba és megírta barátjának:

— Rendbehoztam mindent. Most már véglegesen. De azért ne siess nagyon haza...

Tisza István a királynál.

(Az uralkodó szenzációs nyilatkozata)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Bécs, június 12.

A képviselőház elnöksége, Tisza István gróf elnök, Beöthy Pál és Jankovich Béla alelnökök, tegnap délután öt órakor Bécsbe utaztak, hogy ma délelőtt audiencián jelenjenek meg a király előtt és elnöki minőségükben bemutatkozzanak ő felségének. A rendőrség óvintézkedéseket tett. Az elutazásnál a budapesti nyugati pályaudvar, az érkezésnél a bécsi Staatsbahnhof meg volt szállva rendőrökkel. Az utvonalat csendőrök őrizték. A vonaton utazott két detektív és a Sacher-hotelt a bécsi rendőrség szállta meg.

Kilenc óra harminchárom perckor érkezett meg Bécsbe tegnap este a Ház elnöksége. Mindhárman a Sacherben szálltak meg. Tisza Istvánné grófné nem érkezett Bécsbe.

Ma reggel.

Tisza István gróf elnök ma már korán reggel, hét órakor felkelt és dolgozott. Reggelizés közben kíséretének egyik tagja figyelmeztette, hogy az összes bécsi lapok beszédének egy részét így közölték:

— Közéleti életemnek egyik legveszedelmesebb pillanatában érzem magam.

E helyett:

— Közéleti életemnek egyik legünnepélyesebb pillanatában...

Tisza István gróf megjegyzte:

— Bizonyosan a telefonon keresztül halási hiba volt. Nem baj.

A Sacher-szálló elé már negyedtizenegykor megérkezett az automobil, amelyen a képviselőház elnökségének tagjai magyar díszruhában kihajtottak Schönbrunnba, hogy a fél-tizenegy órára kitűzött kihallgatáson megjelenjenek ő felségénél. A forgalmas utcákon némi érdeklődést keltett a felvonulás, már csak annál a szokatlan ellentétél fogva, amelyben a régi magyar díszruha ünnepélyes pompája a modern gépkocsival állott. Tisza István Bécsben kijelentette, hogy a képviselőház tanácskozásának mostani szünetelése alatt nem fog Gesztre utazni, hanem Budapesten marad a legközelebb a főváros környékére fog ki-kirándulni.

A kihallgatások.

A király ma délelőtt tizenegyedfél órakor fogadta a magyar képviselőház elnökségét. Háromnegyed tizenkettőkor mind a hárman visszaértek a Sacher-szállóba. Tisza gróf elnök és Jankovich alelnök magyar díszruhát, Beöthy alelnök honvédfőhadnagyi egyenruhát viselt. Tisza és a két alelnöknek megérkezése az utcán járó emberek között nagy föltűnést keltett és a szálló előtt kíváncsiak nagy csoportja verődött össze. Az érdeklődés természetesen elsősorban Tiszára irányult, a kinek a gyönyörű magyar nemzeti viselet igen jól illett.

Közvetlenül a szállóba való megérkezésük után Beöthy Pál alelnök az ott egybegyűlt újságíróknak a következőket mondta:

— Ő felsége nagyon kegyesen és a legjobb kedvben fogadott bennünket. Előbb mind a hárman közös kihallgatáson jelentünk meg ő felsége előtt, aki azután Tisza Istvánt külön is fogadta. Tisza gróf magánkihallgatása fél óránál tovább tartott. Kihallgatásunkról ez idő szerint többet nem mondhatok.

Arra a kérdésre, vajon a kihallgatásról később nem fognak-e valamit nyilvánosságra juttatni, Beöthy ezt felelte:

— Ezt ma még nem mondhatom meg, de

lehetséges, hogy később nyilvánosságra fogják hozni a kihallgatás lefolyását.

Hír szerint Tisza gróf elnök a királynak részletes és beható jelentést tett a képviselőházban legutóbb végbement eseményekről s a király számos kérdést intézett Tiszához.

Félhivatalos jelentés.

(Bud. Tud.) Tisza István gróf, a képviselőház elnöke, valamint Beöthy Pál és Jankovich Béla, a képviselőház alelnökei kedden este 9 óra 33 perckor Bécsbe érkeztek és a Sacher-szállóban szálltak meg. Tisza grófné nem érkezett meg Bécsbe.

Tisza gróf elnök, aki rendkívül jókedvű és derűs, ma már reggeli hét órakor munkában volt. Jóízűt nevetett, amikor reggelizés közben kíséretének egyik tagja fölhitva figyelmét tegnapi beszédének egyik részletére, amelyet egyes bécsi lapok rosszul közöltek. Az elnökség bemutatkozása a királynál fél óra hosszat tartott. Háromnegyed tizenkettőkor az elnök és az alelnökök automobilon visszaértek a Sacher-szállóba. Hír szerint a király az elnökség tagjait rendkívüli kegyességgel fogadta. A képviselőház elnöke és alelnökei a délután folyamán visszautaztak Budapestre s ma este 9 órakor Budapestre érkeztek. A pályaudvaron és a mellék utcákon több rendőr volt, azonban semmiféle rendzavarás nem történt. Tisza István a pályaudvarról nyitott kocsin villájába hajtatott. Tisza István gróf nem fog Gesztre utazni, hanem Budapesten marad.

Mit mondott a király Tiszának?

Bécsből jelentik: Tisza István gróf, elutazása előtt a sajtó képviselőinek Beöthy alelnök útján nyilatkozatot adott át, amelyről Beöthy alelnök megjegyzte, hogy az a királynak a kihallgatáson tett nyilatkozatait összefoglalva tartalmazza. A nyilatkozatban ez volt benn:

Ő felsége az elnökség bemutatkozására válaszolva, kifejezte *nagyrabecsülését azért az önfeláldozásért és erkölcsi bátorságért, melyet az elnökség tanusított.* Kifejezte egyúttal a király azt a reményét is, hogy az elnökség e magatartásáért a jutalmait a *Ház állandóan biztosított munkaképességében és tekintélye növekedésében fogja megtalálni.*

Beöthy alelnök ehhez még hozzátette, hogy az egész fogadás a legkegyesebb és legünnepesebb volt. A király az audiencián tábornagi ruhát viselt.

Tisza ideges?

A Neue Freie Presse írja: Nemcsak a budapesti pályaudvar, hanem az egész utvonat is, Budapestről Bécsig a legéberebb ellenőrzés és felügyelet tárgya volt. A rendőrségnek ugyanis az volt az értesülése, hogy Tisza ellen bécsi utazása alkalmából merényletet terveznek. Ezért az egész utvonalat Budapesttől Bécsig sűrű csendőrcsapatok tartották meg szállva. Tisza István gróffal Krecsányi Kálmán detektívönök és négy detektív érkezett Bécsbe, ahol a Sacher-szállóban szálltak meg. A bécsi pályaudvaron csakis rendőrök vártak Tiszára. Olyan emberek, akik Tisza István gróft a legutóbbi időkben nem látták, megállapították, hogy az utóbbi napok izgalmai rendkívül meglátszanak Tiszán. Tisza István gróf folyton a homlokához kap, mintha erős fejfájás gyötörné és egész lénye fáradtságot és erős kimerültséget mutat.

Hogy ebben valaki rendkívülit láthat — az igazán rendkívüli. Az utóbbi napok eseményei után még ne is legyen ideges Tisza István?

Az aradi automobil-gyár telkei.

— Vita a városi közgyűlésen. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 12.

Megírtuk, hogy a belügyminiszter jóváhagyta a városi közgyűlés határozatát a Westinghouse-gyár telke ügyében olyan módon, hogy hozzájárult a korlátozások törléséhez a gyár birtokában levő hat hold telekre vonatkozólag, de a még át nem adott második hat hold területre vissza adta a város szabad rendelkezési jogát. A telkek ügye ezzel rendbe jött volna, de a mai városi közgyűlésen, ahol a miniszter döntését bejelentették, újabb vita indult meg a Westinghouse-gyár telkeiről és a gyár: most már Magyar Automobil-gyár r. t. Arad ügyeiről.

Nagy Sándor dr. szólalt föl és azt vitatta, hogy a miniszteri döntés ellen fel kellene írni és arról kellene informálni a belügyminisztert, hogy amióta döntését meghozta, két olyan novum történt, amelyek ismerete mellett másképp döntött volna Arad közgyűlési határozatáról. Az egyik új esemény az, hogy a Daimler-cég már visszalépett az aradi gyár anyagi támogatásától, már pedig a közgyűlés multkor elhatározásának egyik pontja épen az volt, hogy a nagy milliók cég biztosítja a Westinghouse-gyár jövőjét. Elég fontos ennél az a tény, hogy az általa megjósolt, de más oldalról kizártnak mondott veszély: a Westinghouse részvények ötven százalékkal lebélyegzése megtörtént. Szóval a város 300000 koronájának a fele már elveszett, még pedig véglegesen, mert azt nem reméli, hogy a vállalat valaha is osztalékot fizessen a lebélyegzett részvényekre. Csodálja, hogy ezt a veszteséget a tanács nem is tartja említésre méltónak. Bár mindez így van, nem hiszi, hogy a miniszter megváltoztatná döntését és épen ezért csak póndívtányt tesz a tanács javaslatához: a közgyűlés utasítsa a tanácsot, hogy a telek eladásánál a Westinghouse gyár részére kikötött feltételek pontos és jogi, pénzügyi szempontból elbírálandó betartását terjessze a jogügyi és pénzügyi bizottságok elé.

Varjassy Lajos polgármester azonnal válaszolt a felszóalónak és ezeket mondotta:

— A tanácsnak nincsen semmi kifogása az indítvány ellen és annak elfogadását magam is kérem, hogy a tanácsot minden feltételek ellen mentesítsem. A közgyűlés mihamar meggyőződést szerezhet arról, hogy a decemberi határozat feltételeit a gyár most pénteken tartandó közgyűlésén teljesíteni fogja, részvényeseivel elfogadtatja. Nagy Sándor dr. bizottsági tag felszólalására is megfelelőek. Két novumról beszélt. Az első tekintetében igaz van: a Daimler-cég, amely decemberben fő-részvényese volt az aradi Westinghouse gyárnak, kiment az érdekeltségéből, de helyette olyan hatalmas részvénytársaságok támogatják a gyárat, mint a Magyar Ruggyanta gyár és egyik legnagyobb magyar pénzintézet, a Magyar Bank. Ezeknek idehaza, de a Balkánra is kiterjedő nagy befolyása garanciát nyújt a gyár további sikeres működésére.

Ami a leírásokat illeti: a felszóaló tévedésben van, mert ezt jeleztem már a decemberi közgyűlésen. Az pedig teljesen mindegy a város közönségének, hogy milyen névértékűek a részvényei, a fontos az osztalék. Én pedig úgy tudom, hogy talán már ezidén öt százalékot fizethet a gyár. De ha egyetlen fillér osztalékot sem kap a város, a gyár létesítése, a garage felállítása egyetlen évben nagyobb jövedelmet jelentett, mint az öt százalékos osztalék, mert ez mindössze 15.000 korona, míg a garage útján legalább ötvenezer korona jövedelemhez jutott már idáig is Arad.

Müller Károly szólalt fel a polgármester tesséssel és helyesléssel fogadott szavai után és az iránt tett kérdést, hogy milyen álláspontot foglal el majd a Westinghouse-gyár közgyűlésén a polgármester, illetve Arad városa, mint részvényes. Ezen a közgyűlésen június 14-én okvetlenül szóvá teszik a részvényesek azt, hogy miért érte a gyárat oly nagy veszteség, miért mondott le előbbi igazgatósága, betartották-e az alapítási tervezetet, vagy avval

nem is törődve veszítették el a részvényesek pénzét. Ugy tudja, hogy a veszteségek egy más társulatnál: az Autoforgalmi r.-t.-nál érték a gyárat. Ez olyan tett, amelyért az igazgató-ságot kell felelőssé tenni és a polgármesternek a város érdekében talán legnyelésebb lenne azokhoz a részvényesekhez esatlakozni, akik a Westinghouse eddigi működéséről tiszta képet követelnek és a túl nagy veszteségek miatt a részvénytársaság felszámolását szeretnék.

Varjassy polgármester ezután megmagyarázta, hogy a Westinghouse régi igazgatósága azért mondott le, mert a részvények más cég tulajdonába mentek át és az az érdekelt, amely az előző igazgatóságot választotta, kiépett a cégből. Tudvalevő az is, hogy a veszteségeket az autoforgalmi részvénytársaság alapításánál szenvedték. Az igazgatóság a gyár felvirágoztatása érdekében alapította ezt a vállalatot, amely nem járt sikerrel és be is szűntették. Ennyit mondhat erről a kérdéssel és biztosíthat mindenkiket, hogy a Westinghouse közgyűlésén legjobb belátása szerint, a város közönségének érdekében fog cselekedni, amint mindenkor elsősorban Arad polgármesterének tekintik és érzi magát és a város érdekeiért cselekszik.

A polgármester felszólalását a bizottsági tagok tüntetően megőnézték és tudomásul vették a miniszteri döntést azzal, hogy a jogügyi bizottság elé terjesztik azt, hogy a Magyar Automobil-gyár r.-t. Arad miként teljesítette a kikötött feltételeket.

TANÜGY.

(—) Érettségi eredmény a főgimnáziumban. Az aradi kir. főgimnáziumban ma fejezték be az érettségi vizsgákat. Búrány Gergely dr. csornai prépost miniszteri biztos délután hat órákor hirdette ki az eredményt, mely a következő: Jelesen érettek: Fejér Pál, Gaál Elemér, Hitel Dénes, Lócs Gyula, Monti Gábor, Multas Jenő, Pál Miklós, Reich Béla, Ring Károly, Vatisnu Traján. Jól érettek: Bonyháti Tibor, Csurgay Árpád, Guttmann Izor, Löw Ferenc, Pollák Lőrinc, Rezik Gyula, Straub József, Tabakovits Sándor, Vasváry Kálmán. Érettek: Antal György, Balla Ferenc, Borbély Lajos, Boros Ernő, Czárán István, Földes János, Institoris Zsigmond, Kovács Béla, Kovács Ernő, Licker Gyula, Mareck Béla, Németh Gyula, Steiner László, Szelle Lajos, Vojtek Géza, Wébler Miklós. A bizottság 5 tanulóat egy egy tárgyból két hónapra visszavetett.

(—) Diákok az aradi várban. A Ferenc-téri polgári fiúiskola mintegy 200 tanulója az aradi 33 ik gyalogezred tisztikarának meghívása folytán ma délután Szathmáry István igazgató, Szántó Péter, Neidenbach Odón és Zárny Jenő tanárok vezetésével átrándult a várba. A diákok Hegedüs alezredes vezetésével megtekintették a sáncokat, kazamatákat és a vértanú lövelővetési helyét. A vár megismerése után a vár főterén a diákok egyforma torna ruhában zenekísérettel igen ügyes szabad gyakorlatokat mutattak be. Aztán a tisztí kaszinó kárthelyiségébe vonultak. Ott a diákok uzsonnát kaptak. Uzsonna végeztével az iskola ének-kara Szántó Péter tanár szakavatott vezetésével számos dalt énekelt. Az egybegyűltek nem győztek betelni a szebbnél-szebb dalokkal, melyeket a katonazenekar előadott számaival tett változatossá. A tanárok nevében Szathmáry István köszönte meg a szíves vendéglátást, köszöntötte Barbini ezredet, Hegedüs téri parancsnokot és a tisztikart a fogadtatásért. Szathmáry igazgató szavaira Barbini ezredes válaszolt, hangszólyozva, hogy ok kötelességet teljesítettek, amikor az iskola tanulóit meginvitálták azért a szíveségért, amikor Urnapján az ünnepi misén énekelték. A növendékeket a zenekar a hidig kísérte.

(—) Az ujaradi népiskolákban az évrő vizsgák Mayer K. János iskolászeki elnök vezetése mellett a következő sorrendben tartatnak meg: június hó 14-én d. e. 8 órákor az I. leányosztályban, június 14-én d. e. 10 órákor a II., III. leányosztályban, június 14-én d. u. fél 3 órákor az V., VI. fiúosztályban, június 17-én d. e. 8 órákor a III. fiúosztályban, június 17-én

d. e. 10 órákor a IV. fiúosztályban, június 17-én d. u. fél 3 órákor a II. fiúosztályban, június 18-án d. e. 8 órákor az I. fiúosztályban, június 18-án d. e. 10 órákor a II. leányosztályban, június 18-án d. u. fél 3 órákor a III. leányosztályban, június 19-én d. u. fél 3 órákor a IV. leányosztályban.

(—) A világi állami elemi népiskolákban az évrő vizsgák f. hó 17., 18. és 19-én lesznek megtartva.

Tűz a hamu alatt.

— Csönd a politikában. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, június 12.

A képviselőház üléseinek a jövő keddig való elnapolásával egynélre csönd állott be a politikában. A parlamenti események sem a fővárosban, sem az országban nem keltették azt a viszhangozó érdklődést, a mire az utcán és a parlamentben napról-napra összetűzéseket provokáló ellenzéki taktika számított. Egészen véve el lehet mo dani, hogy az ország nyugodt s ez a nyugalom azt a magokot várakozást kelti, hogy a politikának a legutolsó hetekben magasra tornyosodott hullámai lecsendesülnek. A hamu alatt azonban tűz lapang, amelyet az ellenzéki képviselőknek ország-szerre való agitációja és unalomig ismételt frázisai talán lángra lobbantanak.

Egyelőre a legnagyobb érdeklődés a főrendiház szombati ül. se. felé fordul, amikor ugyanis a főrendek a képviselőháztól átküldött véderőjavaslat komplexumot veszik tárgyalás alá. A főrendiház bizottságában a javaslatok tegnap túlyomó többséggel mentek keresztül s aligha lehet ezek után kétséges, hogy szombaton a főrendiház előreláthatóan hosszabb és hevesebb vita után, de jelentékeny többséggel változatlanul fogja a véderőreformot megszavazni.

A főváros közgyűlésén indítványt akartak benyújtani a mely Pestmegye határozatához hasonlóan készült állást foglalni a parlamenti többség eljárása ellen. A fölfogás e kérdésben rendkívül megosztott, úgy, hogy nagyon izgalmas ülést várunk ma-ra De az izgalom elmaradt, mert az indítványozó ma váratlanul visszavonta indítványát.

A vidékről különben mind a munkapárt, mind az ellenzék kap üdvözléseket testületektől és egysektől.

Mese az abszolutizmusról.

A legtöbb lap mai közlése szerint Károlyi Mihály gróf az ellenzéki pártok tegnap esti közös értekezletén ezt mondta volna, hogy Andrássy Gyula gróftól vett értesülése szerint a kormány a véderőjavaslat elfogadása mellett azzal a híresszélés-l igyekszik hangulatot kelteni, hogy a főrendiház nem áll a Tisza álláspontjára, felsőbb helyen az a szándék, hogy a magyar alkotmányt fölfüggesztik és a nyílt abszolutizmust hozzák be. Ezzel szemben illetékes helyen a Budapesti Tudósító útján kijelentik, hogy bár e hír hitelességét ellenőrizni nem lehet és még az sem áll minden kétségen felül, hogy Károlyi Mihály gróf valóban tette ilyen nyilatkozatot, főképen pedig, hogy e tekintetben, mint több lap említi, Andrássy Gyula grófra hivatkozott-e, vagy sem, az egész közlést nem tartják való-zinűnek. De ha a lapoknak erre vonatkozó közlései mégis bizonyos alappal bírnának, ezzel szemben a leghatározottabban ki kell jelenteni, hogy a kormány ilyen híresszél.ektől és a hangulatsínálásnak ilyen eszközeitől te-je-en távol áll s az elterjesztett verziók mind, kivétel nélkül valótlanok.

A parlament tisztviselői az új ülészakban

Készülődik már a kormány és a munkapárt a képviselőházi ülészak bezárására. Ez a

nevezetes aktus a jövő héten okvetlenül végbemegy, még pedig királyi kéziratral. A leirat el fogja rendelni az országgyűlés második ülészakának megnyitását is, ami azonnal meg fog történni. A kormánynak azért van szüksége az új ülészakra, mert a szigorított s a közös ügyekre is kiterjesztett házszabályok a mostani ülészakban nem alkalmazhatók.

Az új ülészakban a Ház újra választja tisztviselőit, a két alelnököt, a jegyzőket, a háznapot, valamint az összes bi ottságokat. A rendes, régi gyakorlathoz hiven a parlament legnagyobb pártja szokta megtenni ebben az irányban a kezdeményező lépéseket, a többségi párt jelöl, ő alkotja meg a bizottságokat. Mint ertesülünk, a munkapárt vezetősége ma átiratot intézett a három ellenzéki párthoz, bejelentve, hogy az új ülészak közeledtével szükségessé válik a bizottságok megalakítása. A munkapárt felajánlott az ellenzéknek négy jegyzői állást és a bizottságokban ugyannyi helyet, mint amennyien eddig is képviselve volt az ellenzék a Ház bizottságaiban.

A függetlenségi és 48-as párt, a Kossuthpárt és a néppárt elnöksége egyszerűen minden válasz nélkül visszaküldte a munkapárt vezetőségének levelét. Ez a tény jelzi egyúttal az ellenzéknek azt az álláspontját, hogy a többséggel nem áll szóba s a parlament bizottsági munkájában nem akar együtt dolgozni a munkapárttal. Ugy tudjuk, hogy a kormány jelöltetni fogja a régi jegyzőket s a bizottságokba is beválasztatja mindazokat az ellenzéki képviselőket, akik e tisztüket eddig kötelességtudással töltötték be. De az ellenzékiek ez esetben lemondanak e tisztségekről.

Justh — a szent szövetségről.

Justh Gyula ma ismét nyilatkozott egy hírlapíró előtt. A kegyelmes agitátor, az excellencias és ezerholdas szocialista annak az örömenek adott kifejezést, hogy a legutóbbi napok eseményei összeforrasztották az egész ellenzékét. Hogy az ország örül-e ennek az új koalíciónak, amelytől az utóbbi években oly sokat szenvedett a nemzet, — azt nem kérdezi a pártvezér ur.

Justh nyilatkozata így hangzik:

— Hatalmas eredményt köszönhetünk a szuronyokkal törvényt csináló Tiszának. Összekovácsolta, egygyé forrasztotta az ellentétes nézetű pártokat és különösen az ifjúságot, amely eddig részekre volt szaggatva. Tisza a nagy kalapacs! Nélküle ez a tömör egyesítése az erőnek talán be se következett volna. Amere megyek, mindenütt ünnepelnek, a tömeg éjenez, ujjongó sokaság veszi körül a kocsimat, az ablakokból hölgyek és urak kendőt lobogtatnak felém. És ünneplik tüntető szerezettel az ellenzék többi vezérét is. Ami most történt, az szeggyene és gyásza a magyar alkotmánynak. Szuronyokkal, rendőrlóvak patáival, tizenöt ezer katonával hozatott törvényeket Tisza. Ellenzéki meggyőződés se kell hozzá, hogy az ilyen örülettel szembeszálljon mindenkik. Ez a józanság és a becsület dolga.

A függetlenségi párt vezére ma délután két óra negyven perckor Tornyára utazott, hogy kipihenje az utóbbi napok fáradalmait. Hétfőn újra Budapestén lesz.

Justh Gyula különben vasárnap délelőtt Makón beszámolót tart. A beszámoló beszédre lekiséri Justh Gyulát a szövetségezt ellenzéki pártok számos képviselő tagja, továbbá a szocialdemokrata-párt és a Választójog Országos Szövetségének kiküldöt-e.

A visszavont indítvány.

Horváth Jenő bizottsági tag tudvalevően Pestmegyéhez hasonló indítványt akar tenni a főváros mai közgyűlésén. Az indítvány több ellenindítványt vont volna maga után s mivel ezek mindenikét a közgyűlés legjobb szónokai ajánlották volna elfogadásra, izgalmas közgyűlésre lehetett számítani. Ma aztan Horváth Jenő váratlanul visszavonta indítványát.

A főrendiház bizottságai — mint Budapest-
ra jelentik — ma tovább tárgyalták a képviselőházban legutóbb elintéztet törvényjavaslatokat, ugymint a szerzői jog tekintetében az Egyesült Államokkal kötött szerződésről szóló törvényjavaslatot, amelynél Wlassits Gyula és Székely Ferenc igazságügyminiszter szólaltak fel azután a polgári perrendtartás életbeléptetéséről szóló törvényjavaslatot, amelyhez Csáthó Ferenc, Wlassits Gyula és Székely Ferenc szól-
tak hozzá, továbbá a possonyi és debreceni egyetem felállításáról szóló törvényjavaslatokat, amelyeknél Korányi Ferenc, Wlassits Gyula és Zichy János beszéltek. Letárgyalta ezenkívül még a bizottság a bor és huszfogyasztási adó módosításáról, az államvasuti alkalmazottak részére építendő munkástelepről, a tisztviselők családi és drágasági pótlékairól szóló törvényjavaslatokat, amelyeket egyhangulag és változtatlanul fogadták el. Az ellenzéki főrendek a bizottságok mai tárgyalásán nem vettek részt.

Az aradi tüntetések.

Rendőri nyomozás a rombolások miatt.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 12.

Ma estére a tegnapi tüntetések és rendbontások megismétlődésétől tartottak a rendőrségen, mert sok jel vallott arra, hogy azok a meggondolatlan elemek, amelyek tegnap működtek, ma az esti órák homályában újból kísérletet tesznek a rombolásra. Green Nándor főkapitány erélyes és komoly intézkedéseket tett, hogy minden zavargást teljes erővel elfojtasson. Azokra a helyekre, ahol tegnap a csőcselék pusztított, rombolt, külön rendőrfőkapitányokat rendelt a főkapitány és ugyanilyen őrizet cirkált a Szent László-utcában Urbán Iván főispán palotája előtt.

A főkapitányságon délután fél hat óráig este kilencig a teljes rendőrtisztikar készenlétben állt és a rendőrlégénység is kivonulásra készen várakozott. Green főkapitány a helyőrségtől katonai erő rendelkezésre bocsátását is kérte. Az est azonban minden zavar és baj nélkül telt el. Csoportosulás sehol sem volt és a kerületi biztosok meggyújtató híradásai után a főkapitány intézkedett, hogy a laktanyában indulásra készen álló katonaságot ne vezényeljék ki.

A keddi esti rombolások megtorlása.

Az aradi rendőrség nagy erélyvel folytatja a vizsgálatot a keddi esti rendbontás résztvevői ellen. Azt már jelentettük, hogy a tegnap előállított 22 tüntetőt igazolás után haza engedték. A rendőrség megállapította, hogy az a három zavargó, aki magát fa- és fémpariskolai növendéknek vallotta, gyári munkás és jogtalanul nevezték magukat tanulóknak, mert a növendékek közül senki sem vett részt a tüntetésben. Az előállítottak között volt Weinberger Adolf waggongyári mérnök is, aki három hónapja áll a gyár szolgálatában. Tudvalevőleg Weinberger a Szabadságtéren nagy hősködést tanusított és szembe szállott Berecz helyettes főkapitány intézkedésének. A vizsgálat során így szepítette a saját eljárását:

— Én este kilenc óra felé a Szabadságtér környékén sétáltam, ahol nagy kiabálást hallottam és csoportosulást láttam. Azt gondoltam, valami nagyobb baleset történt s odasiettem. Akkor láttam, hogy a rendőrség a tüntetőket szét akarja osztani. Berecz kapitány urról azt hittem, hogy közrendőr és azért szoltam rá keményen, mert ő is goromba hangot használt velem szemben.

E vallomással szemben több elfogulatlan, nem fanatizált tanu állítja, hogy Berecz kapitány nyu-

godtan és udvariasan szolt a tüntetőket vezető Weinbergerre és távozásra szoltította fel.

A rendőri nyomozás azt is kiderítette, hogy a jószágigazgatósági palota ellen intézett támadásoknál az aradi automobilgyárból ellopott hatalmas kalapácsokat is használtak. A kalapácsok bezúrták az ablakokat és a hivatalos helyiségekbe zuhantak. Az irodákban talált termékdarabokra a tüntetők festékekkel ezeket irták:

1912. június 11.

Le a jogtiprókkal!

A kalapácsokat és kődarabokat a rendőrség lefoglalta bűnjelék gyanánt.

Ma hajnalban, amikor Nádas Miksa, az Aradi Közlöny nyomdájának vezetője a nyomdából kijött, néhány ismeretlen egyén a városháza elől több követ és ólomdarabot feléje dobott. Az egyik ólomdarab, amelyről megállapították, hogy nyomdából való, homlokán találta Nádat és sebet ejtett rajta. A nyomda előtt cirkáló egyik rendőr a merénylők után futott, de nem sikerült elfogni őket. A rendőrség természetesen ez ügyben is vizsgálatot indított, valamint szorgalmasan nyomozza azokat a merénylőket, akik tegnap este az Aradi Közlöny nyomdájában vandalizáltak.

A rendőrséget egyes vallomások és elejtett szavak megerősítették abban az első feltevésében, hogy a támadást olyan gonosztevők követték el, akik a nyomdai berendezést és a terepviszonyokat jól ismerik. Csak órák kérdése, hogy a bűnösök kézre kerüljenek és fogházba jussanak.

A főkapitány felhívása Arad polgáraihoz.

Arad város főkapitánya a következő komoly intelmet és figyelmeztetést intézte a polgársághoz falragaszok útján:

Az Arad városában utóbb ismételt előfordult tüntetések alkalmából, melyeken masok vagyona is megrongálva lett, közhírré teszem, hogy mindennemű tüntető csoportosulást, tömeges felvonulást és minden oly cselekményt, mely a közbiztonságot, a közrendet és közcsendet zavarja, betiltok.

Figyelmeztetem a lakosságot, hogy minden csoportosulást a közrend fentartása érdekében a legnagyobb erélyvel ha szükséges, katonai erővel fel fogok osztlatni és a rendzavarók ellen a büntető eljárást folyamatba fogom tenni. A legkomolyabban felhívom különösen a szűkeket, gyámokat, iparosokat és kereskedőket, hogy gyermekeiket, tanoncokat mindennemű tüntetésektől, rendzavarástól annyival is inkább távol tartsák, mert a rendzavarók, tüntetők el fognak fogatni és mindazok, akik a felügyeletükre bízott gyermekek, tanoncok felett a felügyelet gyakorlását elmulasztották, az 1879. évi XL. t. c. 64. § a alapján büntettni fognak. Green, h. főkapitány.

Az ellenzék vasárnapi népgyűlése.

Az aradi Justh párt vezető emberei Nagy Sándor dr. Vizer Lajos és többen népgyűlést terveznek vasárnap délutánra. A népgyűlés megvitatását be is jelentették a rendőrségen és Green Nándor főkapitány ma tudomásul vette a bejelentést, engedélyezte a június 16-án délután öt órára bejelentett Tökölí téri népgyűlést. A gyűlés napirendje: 1. A képviselőházban június 4 én és azóta történt gyászos események és törvénytelenségek elleni tiltakozás. 2. Az általános titkos választói jog. A népgyűlés engedélyezésénél a főkapitány kikötötte, hogy a napirendtől eltérni, eltérő indítványokat tárgyalni nem lehet, a gyűlésen csak magyar állampolgárok szólhatnak fel, a népgyűlés helyére, vagy onnan el, tüntető menetben venni tilos, végül pedig tilos a gyülekezés ideje, vagy a gyűlés alatt, ugyszintén elosztás közben dalok éneklése. Végül figyelmeztette Green főkapitány a népgyűlés bejelentőit, akik a rendfenn-tartásért amugy is garanciát vállaltak, hogy minden rendbontást karhatalommal fog meggátolni és erre, valamint a csendes távozásra a népgyűlés résztvevőit az egybehívók nyomatékosan figyel-

meztessék. A népgyűlésre hatósági biztosnak Berecz Ferenc rendőrkapitányt, jegyzőkönyvvezetőnek Szilágyi László dr.-t rendelte ki a főkapitány.

Elégtétel

Aradmegye közigazgatási bizottságának.

— A kultuszminiszter leirata a román tanítók ügyében. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 12.

Annak idején részletesen megírta az Aradi Közlöny azt a konfliktust, amely Aradvármegye közigazgatási bizottsága és Zichy János kultuszminiszter között keletkezett a nemzetiségi tanítók fizetésének állami kiegészítése ügyében. A törvény értelmében, ha valamely nemzetiségi tanító államsegélyért folyamodik, azt elsősorban a közigazgatási bizottság bírálja el. Ha a tanfelügyelő az illető nemzetiségi tanítóról megállapítja, hogy megérdemli az államsegélyt, mert lelkiismeretesen tanítja a magyar nyelvet, akkor a közigazgatási bizottság az illető tanfelügyelő előérjesztése alapján javasolja, a miniszternek az államsegély kiutalását.

Köülbelül háromnegyed évvel ezelőtt a tanév kezdetén egész sereg aradmegyei román tanító fordult a közigazgatási bizottsághoz és államsegélyt kértek. A közigazgatási bizottság arra az álláspontra helyezkedett, hogy amíg az illető román iskolákban a kultuszminiszter által jóváhagyott tanterv alapján nem tanítanak, addig nem szabad kiutalni a tanítóknak az államsegélyt. A közigazgatási bizottság megkerülésével az aradi román püspök felterjesztést intézett Zichy János kultuszminiszterhez és előadta azt, hogy az aradmegyei román iskolákban hajlandók a miniszter által jóváhagyott tanterv alapján tanítani, amg azonban ezeket a tanterveket a miniszter jóvá nem hagyja, addig is utaljon ki a kultuszkormány megfelelő államsegélyeket az arra szorult tanítóknak. A miniszter teljesítette a püspöknök ezt a kívánságát és gyorsan utalványozta a tanítók államsegélyét. Értelhető feltűnést és visszatetszést keltett ez a megye közigazgatási bizottságában és november hónapi ülésén oly értelmű határozatot hozott a közigazgatási bizottság, hogy felír a miniszterhez, tiltakozva az ilyen eljárás ellen, amelyből arra lehet következtetni, mintha a kultuszminiszter nem akarná respektálni a közigazgatási bizottságnak a jogait. Zichy János kultuszminiszter tegnap hosszú leiratot küldött Aradmegye közigazgatási bizottságához, amelyben válaszolt a felterjesztésre és elégteltet szolgáltat a közigazgatási bizottságot ért sérelemmel szemben. A miniszter leiratában elmondja azt, hogy távolról sem volt szándékában a közigazgatási bizottságot mellőzni. A dolog úgy áll, hogy a román püspök azt az előterjesztést tette, hogy az aradmegyei tanítók készséggel tanítanak a kultuszminiszter által jóváhagyott tanterv szerint, de ennek a tantervnek a törvényes jóváhagyása a közigazgatás lassúsága miatt megkésett és a késedelem következtében sok tanító hosszú ideig lett volna kénytelen az államsegélyt nélkülözni. A miniszter tehát csak méltányosságot akart gyakorolni az illető tanítókkal szemben és azért utalványozta az államsegélyt. Egyébként — írja a miniszter — a közigazgatási bizottság működését üdvösnek és szükségesnek tartja és egyáltalában nem volt szándéka mellőzni a bizottság jogait. A megye közigazgatási bizottságán a legközelebbi ülésén ezt a leiratot természetesen tudomásul fogják venni.

Mesterséges termékenyítés.

— Emberteremtés mechanikai uton. —

Távirati tudósítás.

München, június 12.

A müncheni orvosegyesületben Döderlein titkos tanácsos, ismert nőgyógyász szenzációs előadást tartott a mesterséges fogamzásról. A kiváló orvosprofesszor nemcsak elméleti oldalról tárgyalja a mesterséges megtermékenyítés régi problémáját, hanem beszámolt azokról a tapasztalatokról is, amelyekhez kísérletei során jutott.

— Ha meggondoljuk azt — mondotta Döderlein — hogy a házasságoknak 10 százaléka, sőt sok országban nagyobb percentje is gyermektelen marad és hogy a házastársak a gyermektelen házasságért egyik, vagy másik házas fél betegségét okozzák, akkor érthető, hogy a terméketlenség kérdése régóta kutatott problémája az orvosi tudománynak. Régebben a gyermekáldás elmaradását kizárólag a nő betegségének tulajdonították, csak a legutóbbi években tették vizsgálat tárgyává, hogy nem a férj terméketlensége okozza-e azt, hogy egy-egy házasság gyermektelen marad. A női terméketlenség előidézője rendszeren organikus rendellenesség, amelyet operatív beavatkozással kezelnek. Azonban sok esetben a szokásos orvosi közbelépés hiábavalónak bizonyult és az anynyira óhajtott gyermekáldás elmaradt. Döderlein abból a feltevésekből indult ki, hogy ilyen esetekben a férfi beteg. Így fejlesztette ki sajátos gyógy módját, amelyet mesterséges megtermékenyítésnek nevez.

Hat esetben teljes sikerrel alkalmazta gyógy módját Döderlein és olyan gyermektelen házasságokat tett áldásossá, ahol már a legjelesebb szülésztanárok mondtak le a gyógyulás lehetőségéről. Egy huszonnégy éves fiatal asszony fordult Döderleinhez azzal a panaszos kéréssel, hogy segítsen rajta. Hat éve él boldog házasságban, de nincsen gyermeke. Orvosok nem tudtak szervezete sajátos elváltozásán segíteni, de egyik kezelőorvosa Döderleinhez utasította. A fiatal asszony egészséges, erős nő volt és Döderlein megállapította, hogy a fiatal nő férjénél nem hiányoznak az életképes spermatozoák. A jeles ginekológus felvilágosította páciensét a mesterséges megtermékenyítés mibenlétéről és sikeresen végrehajtotta az operációt. A férj életképes állapotban tartott spermatozoáit az általa szerkesztett készülék segítségével átplántálta Döderlein a fiatal asszony testébe. Októberben történt az érdekes operáció és januárban Döderlein diadalmasan állapította meg, hogy a fiatal asszony anyai örömei elé néz. Az operációt természetesen a legnagyobb óvatossággal, szigorúan aseptikusan kell végrehajtani és nincs kizárva az az eshetőség sem, hogy az első kísérlet a mesterséges megtermékenyítésnél is sikertelen marad.

Amit Döderlein embereknél próbált meg, ugyanazt a kísérletet Ivanoff orosz orvos állatoknál alkalmazta sikeresen. Ivanoff néhány év előtt kezdte meg kísérleteit lovakkal és birkákkal és ma már lucatjával termékenyíti meg a nőstény állatokat gondosan és aseptikusan kiválasztott hímemből spermákkal. A nemes állattenyésztésnél óriási jelentősége van ennek a mesterséges tenyésztésnek, amelynél kétségtelen biztonsággal érheti el a megkívánt ivadék-teremtést a tenyésztő és olyan kereszteződések hozhat létre, például ló és szamár, ló és zebra között, aminők idáig csak ügygyelbajjal sikerültek.

Döderlein professzor felfedezése most újabb reményt nyújt az újból-újra visszatérő kísérletezések számára azon a téren is, hogy a fiu. vagy leánygyermek nagy és izgató problémája esetleg a mesterséges termékenyítés révén megoldható lesz.

A gróf gyémántja.

— A cigányok jó vásárja. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, június 12.

Rekkenő forró nyári napon két kóbor, vályogvető cigány ólálkodott tavaly a déli órákban Volkenstein Oszkár gróf badrogereszturi kastélya körül. Az ablakok nyitva voltak s az egyikből kiáradó pecsenyeillat bosszantotta az éhes cigányok orrát. Rövid tanácskozás után az egyik, névszerint Balog Horvát-Káni Péter, cimborájának, Balog-Káni Károlynak a hátán bemászott az ablakon s a hálósobába jutva, tarisznyájába dugta a sok szemképráztató drágaságot, gyémánttal és gyönggyel kirakott melltűket, arany kézelő- és ingombokat, szivarkatárcát összesen négyezerszáznyolcvankét korona értékben, azután távozott. Mikorra a lopásra rájöttek, a két vályogvető már Erdőhorvátiban Bistyei András cigány putrijában hűsült, akinek dícselkedve mutogatták prédájukat.

— Nem mind arany, ami fénylik, mondotta a tapasztalt férfiú, egy ütötaplót sem adnak értük, mert egyikén sincs próba.

Később azonban beleegyezett, hogy a martalek egy részét elfogja rejteni, mire a tolvajok Miskolc felé vették útjukat, ahol egyik atyafiuknál, Szabó János csatornatisztónál szállottak meg, akinek egy vagyont érő, gyémántokkal diszitett, vadkacsát ábrázoló melltűt adtak át. Az atyafi, megszólított egy, a viskója előtt elhaladó gyűrűs zsidót.

— Mennyit adna érte szomszéd? — kérdezte.

— Mire tartaná? — kérdezte a mozgó kereskedő, megforgatva a drága ékszert.

— Három pengőre tartom, de egyért odaadom, volt a válasz.

— Egy forintért egy pár eleven rucát veszek, nem pedig megaranyozott ezüstöt, — mondotta a nagy kereskedő.

Majd hozzátette:

— Keressen más holondot.

A tolvajok ezután Fischer-Molnár Pál napszámost keresték föl, aki vállalkozott rá, hogy a szerinte haszontalan csecebecsét valakinek a nyakába sózza. Élete párjával együtt átvett háromezerszázötven korona értékű drágaságot s beállított Stern Dezső miskolci korcsmárhoz, akinek a gyémántos vadkacsát fölmutatta.

— Mit adjak érte? — kérdezte a korcsmáros.

— Tíz korona talán nem lesz sok, — felelte Molnár.

— Nem bánom, de kendnek nálam öt korona husz fillér tartozása van, ezt levonom.

A napszámos elégtelen hunyorgott, hogy lefőzte Sternt, aki megjegyezte:

— Nem sokat ér, mert nincs rajta próba, de azért mutatós. A cseh üveg rajta úgy tündöklök, mintha igazi gyémánt volna. Van-e még belőle?

Fischer Molnár előkotorászott zsebéből még egy csomó igazgyöngyöt és egy szafir drágaköves melltűt, s ezeket rövid alku után tizenkét üveg sörért odaadta.

A napszámos örömmel tért vissza a vályogvetőkhez a sok sörrel.

— Tuljártam a zsidó eszén, hogy fog bosszankodni, ha rájön, hogy becsaptam!

Stern Dezső pedig az ékszert elrejtette pincéjébe ahonnan csak akkor került elő, amikor a csendőrök házkutatást tartottak nála.

A sátorlajaujhelyi törvényszék a két sokszor büntetett vályogvetőt négy-négy évi fegyházra, Bistyei Andrást és Stern Dezsőt orgazdaságért másfél évi börtönre, Fischer-Molnár Pált egy évi börtönre ítélte, Szabót ellenben fölmentette. Stern Dezsőre nézve súlyosító körülménynek vette, hogy kereskedelmi iskolát végzett, intelligens ember, akinek tudnia kellett a megvett ékszerek értékéről és lopott voltáról. Az ítéletet a kassai királyi tábla jóváhagyta. A cigányok megnyugodtak az ítéletben, a korcsmáros azonban semmisségi panaszt jelentett be.

A Kuria második büntetőtanácsa ma Baumgarten Izidor elnöklésével, Pollák Illés dr. védelme után megsemmisítette mind a két bíróság ítéletét s a vádlott büntetését öt hónapi és tizenöt napi fegyházra szállította le.

Izgalom

a budapesti gabonatörszén.

— Nagy spekuláció. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, június 12.

A budapesti gabonatörszén már régen nem volt olyan izgalmas üzletmenet, mint ma dél előtt. A spekuláció az utóbbi napokban a vetésről kolportált különböző kedvezőtlen jelentések folytán nagy tételekben vásárolta a buzát, amely ma mindjárt az üzlet elején rendkívül élénk kínálattal szerepelt a piacon. A kedvező időjárás folytán ugyanis nem akarta tovább tartani a vásárolt kötések. A kontremín, látván a megcsappant vásárló kedvet, szintén tömeges kínálattal szerepelt a piacon, mert mai jelentések szerint a vetéskilátások általában kedvezők, a szemképződés elég jól indul.

A lebonyolításban nemcsak a kulisz és a kis spekulánsok, de nagyobb cégek is élénken részt vettek. Mind azáltal egy-két negyedórával a kezdet után aránylag elég nyugodt volt az üzlet. Délben hirtelen viharosan élénk forgalom váltotta föl az előbbi nyugodtságot, mert malmok és osztrák spekulánsok tekintettel arra, hogy Ausztriában szintén meg vannak elégedve a mezőgazdasági helyzettel, szintén sok kötetést bonyolítottak le.

Átmenetileg néhány fillérrel javult ugyan irány, de a déli törszén megint a kínálat jutott túlsúlyra, úgy, hogy zárlatig olyan lanyhaság keletkezett, amilyen már rég nem volt a törszén. A tegnapi legdrágább jegyzéshez képest ugyanis a buza 50, a rozs 40, az új tengeri 60, a zab pedig 50 fillérrel olcsóbb.

A nagy lanyhaság rendkívüli izgatottságot okozott a piacon, mert kellő készpénz-fedezet hiányában kisebb spekulánsok ágazsmánját kényszerűen úján fedezték és mivel most már általában talozottaknak tartják az eddig érkezett pesszimisztikus jelentéseket, nem lehetetlen, hogy a mai intenzív lanyhaság esetleg nagyobb megrázkódtatást okozhat a piacon.

VIDÉK.

Uj tűzoltókar Világoson. A világosi tűzoltókar ez előtt 1 hónappal leszerelt, mert az alparancsnokkal szolidaritást vállalt. A dalkör kezelemből indult ki az eszme, hogy újból megalakítsák a tűzoltó egyesületet. A mozgalomban s a tagok soraiban a világosi iparosság legnagyobb része mint rendes tag fog szerepelni. Az alakuló gyűlést már megtartották s annak határozatából e hó 9-én felkeresték a tagok mintegy 30-an Valerian József volt főparancsnokot; Faragó István járási főszolgabíró intézett megleghango beszédet Valerianhoz és kérte a kar nevében, hogy a főparancsnoki állást vállalja el. Valerian egyelőre nem adott határozott választ, de kijelentette, hogy a tűzoltókart jövőben is támogatásban fogja részesíteni és az üdvös intézménytől pártfogását nem vonja meg. Kijelentése nagy lelkesedést keltett. Templomszentelés. Galsán f. hó 13-án Pádusi Szent Antal napján tartják a templomszentelési ünnepet.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

* **A Magyar Színház Bécsben.** Bécsből jelentik: A Magyar Színház vendégszereplése tegnap a Kuruzsló és ma a Szerelmek iskolája második előadásával a ufolt ház előtt eddigi nagy sikereit folytatja. Blaháné és Márkus Emília főléptel iránt máris igen nagy érdeklődés nyilvánul. Böthy László igazgató Bárczy István polgármestertől a következő üdvözlő táviratot kapta: Az elért diadalhoz lelkes örömmel és igaz meleg szeretettel gratulál Bárczy polgármester.

* **A Modern Színpad** mai előadása is a legszebb siker jegyében folyt le. A Központi-szálloda tágas kerthelyisége egészen megtelt közönséggel, amely sokat és szívesen tapsolt a kitűnő közreműködőknek. Nagyszerű ünnepelésben volt része ma is Szász Ilonának, Papp Jancsint, a kitűnő baritonistát, a nagyszámú közönség élvezettel hallgatta. Megérdemelt nagy sikere volt Boross Gézának, aki máris valóságos kedvence az aradi közönségnek, Magyar Lajos konferansziének és a kiváló tehetségű Boldizsár Andornak. Nagyon tetszett Csabay Zsófi és Ligeti Mária, estéről-estére lelkesebben ünnepli a közönség a két kabarészínésznőt. Gábor Andor pompás párjelenete, a Rossz kedved van papa? óriási sikert ért el, valamint a többi darabok is élénk tetszést arattak. Holnap, csütörtökön megismétlik a mai műsort.

* **„Gárdonyi Nóták.”** Ujabbnál-ujabb dalok bukkannak fel a magyar népdal irodalomban, de nagyon kevés van közöttük olyan, amelyek életrevalóságukkal a magyar közönség rokonszenvét megnyernék s elterjednének. Gárdonyi Géza, a kiváló magyar író érzelm gazdag verseit dallamosította meg énekre, zongorakísérettel Germanus János zeneszerző. Kedves, bájos egyszerűség, különösen az igazi magyarosság a legkiválóbb tulajdonságai. Különben magának Gárdonyinak a szerzőhöz írott sorai beszélnek a legtöbbet: „Eger, 1912 május 30. — Kedves kollégám! Az Ön nótái gyönyörűségesek és olyan tiszta, úde igazi magyar nóták, akár csak hortobágyi furulyán termettek volna. Öszinte szívből gratulálok hozzájuk. Baráti kézzsoritással üdvözlö Gárdonyi.” — A dalok minden aradi könyvkereskedésben kaphatók. 3946

* **Csehó, Az orvos felesége** kapható *Juhász és Társa* könyv-, zenemű- és papír-üzletében Arad.

* **Marc az indiánokkal** (Amerikai dráma az Apollóban.) Csütörtökön nagy napja lesz ismét az Apolló-színháznak. Ekkor mutatja be az Apolló új műsorát, amelyen egy kétfelvonásos szenzációs amerikai dráma is szerepel. Az 1200 méteres film egzotikus története a következő: Két katona menekül a forró pusztaságon keresztül. A fiatalabb erőszakkal az utolsó csepp vizet társától elveszi, ki erőltlenül összerogy. Drake, ki társát gyalázatosan elhagyta, egy kivándorló társasághoz csatlakozik. Közöttük van egy Etel nevű szép lány, ennek a szívét akarja megnyerni, miért is mindenféle általa elkövetett hőstettekről beszél. Észreveszi ezt Etel vőlegénye és a legnagyobb bosszúsággal hallgatja. Azonban csakhamar elérkezik az alkalom, hol Drake bebizonyíthatja hősiességét. Indiánok támadják meg a társaságot és a legközelebbi faluba kellene menni segítségért. Drake erre nem hajlandó, annál is sokkal gyávább, semmint hogy az indiánok sorain keresztül merjen törni. Elmegy azonban Etel vőlegénye és sikerül neki segítséget hozni. Drake félelmében elmenekül s a fiatal pár, boldogan vonul tovább. 177

* **Az ellenzéki képviselők kivezetése a képviselőházból.** (Bemutatja az Uránia.) Csütörtökön nagy aktualitást mutat be közönségének az Uránia színház. Az utolsó napok parlamentári eseményeinek legmozgalmasabb, szokatlanságuknál fogva legizgalmasabb jelenetét mutatja be nagy szín mozgófénykép felvételekben az Uránia színház. Rendőr, csendőr és katona kordon gyűrűzi körül az országházat. Ezen belül egymásután játszódnak le a legiz-

galmasabb jelenetek. Sorban vezetik ki a kitiltott képviselőket, akiknek élén Justh Gyula és Polónyi Géza beszédet intéznek a rendőrök-höz, majd az egész társaság nagy tömegtől kísérve az Országház kávéházba vonul. Az egész kitiltott társaság együtt van ezen a sikerült felvételen, melyet csupán az Urániának állott módjában megszerezni. A nagy érdekes-ségü képre felhívjuk a közönség figyelmét. A szenzációs látványosság elsőrangú új műsor keretében kerül színpadra. Különös tetszésre számíthat a Halálos gyűlölet című erkölcsdráma, melynek megrázó témája a legteljesebb mértékben leköli az érdeklődést. A gyönyörű új műsor három napig szerepel a programon. 176

Kinek adna választó jogot Tisza István?

(Levél az aradi munkapárt elnökéhez.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 12

Néhány nappal ezelőtt több szocialista munkás felkereste Nesnera Aladárt, az aradi munkapárt elnökét és arra kérték, közvetítse Tisza István grófnál azt a kérésüket, hogy a kormány sürgősen tűzze napirendre a választói jog ügyét, mert ezzel megnyugtathatják a munkásságot. Nesnera Aladár közölte a szocialistáknak ezt a kívánságát Tisza István gróffal, aki ma a következő levelet intézte az aradi munkapárt elnökéhez:

— Nagyságos Uram! Folyó hó 8-án kelt szíves sorait megköszönve arra kérem, értesítse azt a szocialista vezetőt, aki a választói jog dolgában felkereste, hogy a választójogi törvényjavaslatot teljes lehetetlenség volna most hevenyészve összeütni és letárgyalatnunk, mert lelkiismeretes embernek erre a munkára több hónapi időre feltétlenül szüksége van. Biztosítsa azonban róla, hogy ugya a miniszterelnök, mint én is át vagyunk hatva attól a tudattól, hogy ezt a kérdést a legrövidebb idő alatt el kell intéznünk. Ami pedig az ügy érdemét illeti, a választások alkalmával több ízben kifejtett nézeteimet fenntartom ma is. A miniszterelnök ismert álláspontjával a főbb kérdésekben egyetértek és a kérdést akként óhajtom megoldani, hogy a képzett ipari munkások választói jogot nyerjenek és a képviselőházba bejuthassanak. A gyakorlati nehézség egy olyan határvonal megtalálásában rejlik, amely jogot adjon az intelligencia magasabb fokán álló ipari munkásnak, anélkül, hogy ugyanebben a jogban részesítené a kevésbé művelt és nemzeti szempontból kevésbé megbízható tömegeket. E határvonal megtalálásában jöjjenek segítségünkre az ipari munkásság vezetői szíves örömet fogunk minden olyan javaslatot fontolóra venni, amely ezt a célt szolgálja. Midőn még megjegyzem, hogy semmi kifogásom nincs ezen sorok nyilvánosságra hozatala ellen, igaz tisztelettel maradok nagyságos aram őszinte híve Tisza István.

SPORT.

+ **Aldunai kirándulás.** Az aradi Testgyakorlók Köre e hó 28, 29 és 30-án kirándulást rendez Temesvárr, Orsova, Herkulesfürdő, Adakalle (török-sziget)-re. — Vendégek szívesen látatnak. Jelentkezési határidő e hó 18. Összes költség, melyben benne foglalataik vasuti költség, szálloda és ellátás, belépő díjak és borravalók 45 korona, mely összeg a jelentkezés alkalmával lefizetendő. Jelentkezni lehet Weisz Leó, Maid és Schrott, Décsi Géza kereskedőknél feltüntetett iveken, valamint az ATK. turista szakosztályánál Arad (f. posta) hol bármilyen felvilágosítással készséggel szolgálnak.

„Ismersz még Julis?”

— Kaland az idegen városban. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Nagyvárad, június 12.

Tegnap éjjel egy Bémer-téri kávéházban egy feltűnő pár pezsgőzött. A férfinak a fiatalsága volt feltűnő, a nőnek a viselkedése. Gyors egymásutánban ürültek ki a pezsgős poharak és a hangulat emelkedésével önagysága egyre nagyobb figyelemre kezdte méltatni a mellettük levő asztalnál ülő tiszt urakat. Valahányszor koccintott és ivott, mindig a tisztokra kacsintott, majd minden fordulat nélkül a hozzá legközelebb ülő jóképű zászlós kezét kezdte szorongatni. A bájos enyegésből a veleülő fiatalember nem vett észre semmit. A tisztoknak nem tetszett a multság, eltávoztak a kávéházból és a rendőrszemét figyelmessé tették a gyanus párra. A rendőr a kávéház felé tartott, de a fiatal pár már a Pannónia szállodához érkezett. A rendőr eléjük állott és felszólította őket, hogy igazolják magukat. A fiatalember dühösen rámondott a rendőrrre:

— Kovács Lajos kolozsvári filozopter vagyok és ez itt kedves nejem!

A rendőr mehökkent: Filozopter, nem tudta, hogy mit jelent. Valami magasrangú állambivatalnokra gondolt és a fiatal párt tiszteletteljesen bocsátotta be a szállodába. Azután a telefonon jelentette Ehrlich Imre ügyeletes rendőrtisztviselőnek, hogy egy gyanus pár szállt meg a Pannoniába, de az ur azt mondja magáról, hogy ő egy igazi filozopter. Ehrlich Imre azonnal a Pannoniába sietett és a fiatal ember épen a portásnál kérdezősködött valami után, amikor a rendőrtisztviselő megjelent. Ehrlich Imre bemutatta magát, mire e fiatalember, aki most már zavarba jött, ismét csak azt hajtotta.

— Nevem: Kovács Lajos: kolozsvári filozopter vagyok, kedves nejem fent van a szobában.

Ehrlich Imre rendőrtisztviselő udvariasan kérdezte meg.

— Megengedi, hogy kedves nejem is bemutatkozzam?

És már indult is a szoba felé. A szobában más meglepetés történt. Önagyságát, aki előkelően feküdt a pamlagon, Ehrlich Imre így szólította meg:

— Ismersz még Julis?

A „férj” hátratántorodott, de a rendőrtisztviselő szigorúan szólt:

— No Julis gyereünk! előre!

És Julis ment. A férjnek magmagyarázta Ehrlich Imre, hogy a nejét Vigh Juliskának hívják s nagyváradai pincérleány, aki a „Világközepe” vendéglőben volt husamosabb ideig alkalmazva és a rendőrségnek már ott több konfliktusa volt vele. A felfedezés hírére a férj ur bevallotta, hogy ő nem filozopter, hanem kolozsvári gimnázista, aki hetedik osztályba jár.

Édes apja Budapesten lakik, előkelő nyugalmazott állami hivatalnok. A fiu most kapott 300 koronát hazulról és az nap ismerkedett meg a derék Juliskával, skinek csábító ajánlatára egy kis kójtutásba kezd ek. A rendőrségen Julist megvizgálták és mint veszélyes beteget, a kórházba szállították, a fiu ellen pedig idegen név használata miatt eljárást indítottak.

AZ ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható)	
mellékállomás)	— — — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— — — — — 151
Nyomda	— — — — — 151

HIREK.

Borzalmas harc.

— Az olasz török háború. —

Távirati tudósítás.

Konstantinápoly, június 2.

Néhány nappal ezelőtt közöltük azt a római félhivatalos táviratot, amely a zanzuri oázis birtokáért vívott harcról szólt. Ez a távirat az olaszok teljes győzelmét jelentette, mégpedig olyan formában, hogy a törökök irtózatos vereségét lehetett belőle kiolvasni. Ezer török halottáról szólt a távirat, amely ezzel szemben szinte tekintetbe sem jövő olasz veszteségről adott hírt. Ma erről a nevezetes harcról Konstantinápolyból török hivatalos távirat érkezett, amely így szól:

A hadügyminisztérium a zanzuri harcról táviratot közöl, amely ezt mondja: Az olaszok másfél hadosztállyal megtámadták Zanzur megerősített részét és egy hadosztállyal a keleti részt. Az olaszok oldalán a hajóágyúk, a várútegek, két hegyi üteg és négy tábori üteg vett részt a harcban, mely hét és fél óra hosszáig tartott. A török csapatok bal szárnya az olasz flotta heves bombázása következtében kénytelen volt föladni hadállását. A védelmi vonal többi részei hősiességgel védekeztek, amíg municiójuk kifogyott. Ezután rendkívül véres harc következett, melyben ember-ember ellen küzdött. Az olaszok vesztesége meghaladja az ezer embert. A mi veszteségünk 150 halott és 300 sebesült.

— Arad üdvözléte Tisza Istvánnak.

Arad város ma délutáni közgyűlése üdvözölte a város országgyűlési képviselőjét, Tisza István grófot az ellene intézett gyilkos merénylet örvendetes meghiusulása alkalmából. Az erre vonatkozó előterjesztést napirend előtt Urban Iván elnöklő főispán tette meg a következőkben:

— Azt hiszem a közgyűlés egyhangú helyeslésével találkozok, ha abbéli örömmünknek adunk kifejezést, hogy az a merénylet, mely Tisza István, városunk országgyűlési képviselője ellen követett el, az isteni gondviselés kegyelméből szerencsésen meghiusult.

Tisza István nevének említésekor az egész közgyűlés zúgó eljenzésben tört ki. Majd a főispán a közgyűlés helyeslése közben kimondta, hogy a törvényhatósági bizottság egyhangúlag elfogadta az előterjesztést. A határozat értelmében a főispán még a közgyűlés tartama alatt elküldte Tiszának az üdvözlő táviratot.

— Az osztrák miniszterelnök gyógyulása. Bécsből jelentik: Stürggh góf miniszterelnök állapota annyiban javult, hogy orvosával ma kikocsizhatott. A miniszterelnök jó darabra elhajtott, azután gyaog ment vissza lakására.

— A pápa a papok fegyelmeről. A Corriere della Sera értesítése szerint a pápa legközelebb új motu proprio fog kiadni a papok fegyelmeről. Ez a motu proprio betelölése lesz a pápa reformprogramjának. Az új rendelet tartalmát szigorúan titkolják.

— Merénylet a zimonyi puskaporraktár ellen. A zimonyi katonai puskaporos raktár ellen múlt éjjel merényletet követtek el, amelyet azonban az őrség ébersége meghiusított. A sötétségben öt-hat ember közeledett a raktárhoz s amikor az őr meg akarta őket állítani, revolverből többször rálöttek az őre. Az őr azonnal lőtt. Csakhamar az egész őrség fegyverben állott és átkutatva a raktár környéket, azonban a merénylők a sötétségben eltűntek. Az őr sértetlen maradt. A katonai bíróság megindította az eljárást.

— Tilos a rulett a Katolikus Körben. Megirtuk, hogy az aradi Autonom Katolikus Körben néhány hónap előtt azzal az ürügygel, hogy a tagoknak szórakozást nyújtsanak, rulettet állítottak fel. A kör néhány tagja tiltakozott a rulettjáték meghonosítása ellen, különösen azóta, amióta a játékszenvedély oly nagy fokra emelkedett, hogy egyesek tekintélyes összegeket nyertek, vagy veszítettek. A tiltakozásnak csak most lett meg a fogalója. Tegnap a játékos tagok meglepetve konstataáltak, hogy a rulett hiányzik a diszteremből. A szolgát vonták kérdőre, aki kijelentette, hogy a játékgépet a most hazaérkezett Lakatos Ottó rendfőnök utasítására zárta el. Egyesek erélyesen követelték a rulettet, de a szolga kijelentette, hogy szigorú parancsot kapott Lakatos Ottótól, hogy a gépet semmi követelésre se adja ki. Így — legalább egyelőre — megszűnt a játék a Katolikus Körben.

— A nagygyakorlat előkészítése. A Csanád-megye területén végbemenő őszi királygyakorlatokra nap nap után tesznek újabb és újabb intézkedést. E célból érkeztek ma Makóra Grzicsicki Viktor alezredes, Krajcsovics János és Wandas Károly századosok, Kramar János főhadnagy, Heiss Károly és Csihar udvari tisztviselők is, akik az internátusban tartottak helyszíni szemlét. Az internátus tudvalevőleg nemcsak tiszt lakás lesz, hanem ott rendezik be az udvartartás konyháját is, ezért kell az udvari tisztviselőknek tisztában lenni a rendelkezésre álló hellyel. A nagygyakorlatok végkifejldése szeptember hó 8-tól 12-ikéig várható. Erre az időre Makóra érkeznek hetvenegy tiszt (két hivatalos hírlapíróval), 168 altiszt és legény, 61 ló és 44 automobil. Az iskolákban a tanítás — a hatóság már most rendelkezik e tekintetben — szeptember 20-án fog megkezdődni.

— Rudnyánszky Gyula itthon. Hét évi távollét után haza érkezett Amerikából Rudnyánszky Gyula, a hányatott életű, nagytehetségű magyar költő. Feleségével, Réthy Laurával és három gyermekével jött meg Fiuméba a Martha Washington nevű hajón több más visszavándorlóval, de az ő visszatérése többszörösen keserves. Odakinn, mialatt új egzisztenciát vágott magának és családjának, rendkívül sokat dolgozott, sok cikket, munkát írt s az idegzetét a sok fáradalom és küzdelem annyira megviselte, hogy súlyos beteg lett és elvesztette szemevilágát Amerikában a szervezetét valamennyire megerősítették az orvosok, de a látását nem adhatták vissza. Most megtörtén abban bizakodik, hogy a kiváló magyar szemésztanárok talán meggyógyítják. Tele van a munka vágyával, sok a terve, költői témája, de ha utolsó reménye nem valósul meg, teljessé lesz a tragédiája.

— Egy békeapostol halála. Mint egy párisi távirat jelenti, Fréderik Passy, a világhírű békebarát ma reggel meghalt kilencven esztendőskorában.

Passy fiatal korában állami szolgálatban volt, de azután egész életét emberbaráti célokra áldozta. Nemcsak Franciaországra, hanem az egész világra szóló tevékenységet fejtett ki. Fölolvasást tartott minden országban, különösen a világbéke mellett és a háború ellen. Alapítója volt a nemzetközi választott bírósági intézménynek. 1901-ben a svájci Dugnant orvossal együtt megkapta a Nobei-féle békedíjat. 1877. óta tagja volt a francia akadémának, a nyolcvanas években képviselő volt. A békéről szóló könyveinek száma igen nagy.

— A merénylő képviselő. Fővárosi tudósítónk jelenti: Kovács Gyula képviselőnek tegnap este nyugtalanító volt az állapota, mert erős fájdalomról panaszkodott. Éjszaka alig aludt valamit. Ma reggel Herczel tanár friss kötést tett a sebére s azóta a beteg jobban van. A professor kijelentette hogy Kovács Gyulát még nem lehet a rabkórházba szállítani, mert állapota még mindig súlyos.

Éjjel jelenti: Kovács Gyula állapotában a mai nappal javulás állott be. Fájdalmi nem szüntenek meg egészen, de azért jelentékenyen csökkentek. A vizsgálóbíró ma délután megengedte, hogy az anyja meglátogathassa.

— Pusztító vihar. Szatmárnémetiből jelenti: Tegnap éjjel Gacsály és Zajta községek határában rettenetes vihar dühöngött. A vihar fákat gyökerestől kitépett és harminc ház tetőjét levitte. A vihar nagy anyagi kárt okozott. Gots Antal zajtai gazda házát a villám fölgújtotta és csak nagynehezen sikerült a tüzet lokalizálni. Emberéletben nem történt kár.

— Az őznek nézett asszony. Sátoraljauhelyről jelenti: Dombó Gyula adóhivatali ellenőr tegnap délután öt órakor saját vadászterületén vadászott. Egy bokor mögött gombászedett Kavcsak Erzsébet, akit Dombó őznek nézett, fegyverét rásütötte, homlokán találta és agyonlőtte. A szerencsétlen asszonynak három éves kis leánykája maradt árván.

— Szerelmi dráma Borosjenőn. Borosjenőről jelenti tudósítónk: Gyuka György 21 éves szabósegéd tegnap este revolverrel kétszer rálőtt menyasszonyára, Putz Flórikára. A leányt halálosan megsebesítette, azután saját maga ellen fordította a fegyvert Gyuka azonnal meghalt. A szabósegéd még az elmúlt télen egy aradi szabóműhelyben dolgozott. Itt ismerkedett meg Putz Flórikával, aki — ugyanabban a házban szolgált, mint szobaleány. A tavasszal a leány elment Borosjenőre, ahová a szerelmes fiatalember követte. Itt dolgozott Gyuka néhány hétig s aztán elment a leány szüleihez s feleségül kérte a szép Flóricát. A szülők azonban kikoszorúzták a leányt azzal, hogy Gyuka tüdőbajos s ők beteg emberhez nem adják egyetlen leányukat. A szerelmesek emiatt elhatározták, hogy inkább a halálba mennek, ha már egymásé nem lehetnek.

Tegnap este a leány az ugynevezett Zöld-kertbe vitte a leányt s ott lejátszódott a véres szerelmi dráma. Elsőbb leveleket írtak hozzátartozóiknak, aztán pedig a leány revolvert rántott és kétszer a leányra lőtt. — A golyók a leány mellébe hatoltak s véresen rogyott össze. Ezután önmagával végzett a fiatal ember, hasba lőtte magát. Nyomban meghalt. A leányt haldokolva vitték a kórházba. A szerelmi drámáról jelentést tettek az aradi ügyészségnek.

— Betörés egy vasuti állomáson. Dunaföldváról jelenti: Az éjjel tízfélt órakor a vasuti állomás irodájába betörték. Az ablakot sárral bekenték, hogy az ablaktáblák zajt ne csináljanak, behatoltak a főnök irodájába, íróasztalát fölfeszítették és onnan 410 koronát elraboltak. A vasszekrényeket is vésőkkel és kalapáccsal fessegetni kezdték, de a pénztárosnő fölébredt és föllármázta a személyzetet. A rablók a földre elmenekültek. A csendőrség nyomoz. A pénztáros neje azt állítja, hogy három embert látott az állomási épülethez közeledni, de korai utasoknak tartotta őket. Két évvel ezelőtt szintén betörték a vasuti állomás pénztárába és kirabolták. A tetteseket még máig sem sikerült elfogni.

— Névmagyarosítás. Kiskoru Post Miksa eleki illetőségű aradi lakos családi nevének Pálmaira, Deuts Jolán tiszaluci illetőségű aradi lakos családi nevének Darvasra kért átváltoztatását a belügyminiszter megengedte.

— **Elopott pénzeslevelek.** Kaposvárról jelentik: Az itteni vasuti állomás postahivatalából ma hajnalban ismeretlen tettesek elloptak három pénzeslevelet, melyeknek értéke közel négyezer korona volt. A lopást akkor követték el, mikor a Fiume felől jövő személyvonat berobogott az állomásra és a hivatalban szolgálatot teljesítő két segédszolgá kiment a vonathoz, hogy az érkező postát átvegyék. Mikor visszamentek, a hivatalos szobában levő egyik postaszákokat felvágta találták, három pénzeslevél és hét ajánlott levél hiányzott a postaszákból. Az eltűnt pénzeslevelek értéke 3600 korona. A rendőrség megindította a vizsgálatot, de eddig még nem sikerült kézrekeríteni a tettest.

— **Gyilkos testvérek.** Déváról jelentik: Csernakeresztúron Antal János elrománosodott magyar család sarja nagyon haragudott a telepített csángókra és fenyegette őket, hogy kiirtja. A csángók féltek is tőle izgága természete miatt. Tegnap a korcsmában mulatozás közben egy sörös üveget vágott a csángók asztalához, mire két csángótestvér, Biszol Mihály és Samu Antal Jánosnak estek és 18 késszurással úgy megsebesítették, hogy halva maradt a helyszínén. A csendőrség a gyilkos testvéreket elfogta.

— **Öngyilkos pénzügyi fővigyázó.** Temesvárról jelentik: Brück József pénzügyi fővigyázó ma hajnalban fölbélte magát és azonnal meghalt. Akik Brück Józsefet közelebbről ismerték, azt mondják, hogy a főszemléző lemondott a pénzügyőrségről viselt állásáról abban a reményben, hogy egy városi vállalatnál állást kap. Ez a reménye azonban nem teljesült, kérést elutasították, Brück József félt, hogy állás nélkül marad. Ettől való félelmében nyult a halálhozó fegyverhez.

— **Születések, halálozások és házasságok.** Az aradi anyakönyvi hivatalban folyó hó 12-én a következő születéseket, halálozásokat és házasságokat jelentették be: *Született:* Markovits András kerégyártónak Géza nevű fia. Lingurár Péter napszámosnak Krisztina nevű leánya. Gazsi Pál rendőrnek Katalin nevű leánya. Morócz Pál postaszolgának Antal nevű fia. Kovács András fűtőnek Margit nevű leánya. Messer Bernát munkásnak Márton nevű fia. Buchwald Ödön nagybérlőnek Judith nevű leánya. *Meghalt:* Földesi Károly 20 éves pincér. Lingurár Krisztina 1 napos leány. Kempf Teréz 37 éves felirónő. Nagy Ferencné 46 éves fékező neje. Hajka János 76 éves napszámos. Házasság nem fordult elő.

— **Orvosi körökből.** D. Graur Viktor dr. egyetemes orvostudor, fogorvosi és műfogászati szakrendelőjét folyó évi május hó 1-től Deák Ferenc-utca 40. a. I. emelet gör. kat. új bérpalotába a Vasszállóval szemben helyezte át. Bejárat a Weitzer J.-utcából is.

— **Eredeti japánrizsfüggöny darabja 10 okrona, kapható Kotányinál József főherceg-ut 3.**

— **Új fényképészeti műterem.** A nagyközönség szíves tudomására hozom, hogy Aradon, Andrassy-tér 15. szám alatt (Herman-palotában) egy modernül berendezett fényképészeti műtermet nyitottam, hol minden kivitelű arcképeket a legizlésesebben és a legszolidabb árak mellett készítek. *Felvételek egész napon át eszközölhetők.* Szíves pártfogást kérek, kitünő tisztelettel Békés Jenő. Telefon 916.

— **Medgyaszay Vilma** a világhírű kabaret művésznő így ír a dr. Biró-féle Havasi-Gyopár krémről: Kedves Doktor Ur! Az Ön által készített „Havasi Gyopár Crém” a legkitünőbb arckrém! Mindenkinék ajánlhatom. Kitünő tisztelettel Medgyaszay Vilma. 5093

— **A legmegbízhatóbbak a Messenger-boyok!** Telefon 816.

— **Rendkívüli alkalmi vétel!** Különleges villanycsillárok és Wolfram égőkben Fischer Mór üveg, porcellán és diszműáru üzletében Arad, Andrassy-tér 20. (Fischer Eliz-palota.) Városi és megyei telefon 568. 3009

— **Aradmegye nagy fal térképe az új helységnevekkel** Ingusz I. és Fia és Kerpel Izsó cégnél kapható.

— **Egy Kárpáti-féle fejfájás elleni pasztila** 5 perc alatt megszüntet mindenféle főfájást. 1 üveg 12 adaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítőnél Kárpáti János gyógyszerárban Arad, Boros Béni-tér. 4676

— **Több ezer kötet 3—4 koronás különböző használt tankönyv 20 fillérjével kerül eladásra Kerpel könyvkereskedésében.**

— **Elite és Revue Parisienne** párisi divatlap tavaszi és nyári száma színes képekkel és magyar szöveggel, kapható *Juhász és Társa* modern könyvesházában Andrassy-tér 16. sz.

— **Confetti, szerpentin, lampionok** és legújabb képeslapok Kerpel Izsónál kaphatók.



Biztos gyógyezzer: gyomor- és cukorbetegnek, köszvény hólyag- és vesebetegnek.

Pélpohár VITA-forrás a gyomorbeteg azonnal megszűnteti! A vállalat tulajdonosa: 3271

„CONSUM” kereskedelmi részvénytársaság Budapest, VI., Teréz-körút 4. Telefon 19-12

Főraktár: Kardos Miklós ásványvízkereskedőnél Arad.

Kapható: Étes Ármán, Nagy Farkas, Dalmel Lajos, Dúrr, Fejér Gyula stb. cégeknél.

TARKASÁGOK.

(A legnagyobb adós.) Kereskedői körökben mulatságos esetről beszélnek Aradon. Egyik aradi cégről, amelyik nem tartozik a legrendezettebb anyagi viszonyú kereskedelmi cégek közé, valamelyik budapesti gyáros információt kért valamelyik aradi pénzintézetnél. A gyáros azt kérdezte, hogy milyenek az aradi cég anyagi viszonyai, hogyan tesz eleget fizetési kötelezettségeinek és van-e nagy hitele? Az informáló pénzintézet a következő választ adta:

— Tisztelettel értesítjük, hogy X. Y. aradi cég annyira el van adósodva és annyira kimerítette hitelét, hogy már léleketet is csak hitelbe vesz.

(A beteg és a fürdő.) A kánikula, mely ugyszólván egyik napról a másikra toppant be, igen sok embert kényszerít arra, hogy meneküljön a városból. A beszélgetések most állandóan a körül folynak, hogy „hová mész nyaralni?” És lassanként szétszóródnak az aradiak Bivalyfüred és Norderney közt.

Egyik állami üsztvisező neje a multkor azzal lepte meg az urát, hogy neki orvosi tanácsra a Lidóra kell menni. S miután önagsága halálos betegséget hangoztatott s miután az orvos állítólag feltétlenül ragaszkodik a Lidóhoz, a férj kénytelen-kelletlen kidrukkolta a fürdő költségeket.

Ma azonban a korzón találkozott az orvossal. Mörgeesen szólította meg:

— Na, te is szép kis barátom vagy! Épen a Lidóra kellett, hogy küldjed a feleségemet! Hát már más fürdő nem is lesz jó a betegségnek?

— Nohát azt nem mondom! A betegségnek elvégre jó lenne Buziás is, hanem a feleségednek azt hiszem nem!

TÖRVÉNYKEZÉS.

Rágalmazással vádolt ügyvédi kamarai elnök.

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Temesvár, június 12.

Nagy érdekességű ügyet tárgyalt ma a temesvári kir. törvényszék, mint büntető bíróság. A vádolt Kisfaludy Kálmán, a temesvári ügyvédi kamara elnöke volt, aki azzal volt vádolva, hogy megrágalmazta a temesvári kir. ítélőtábla egyik tanácsát.

A rágalmazási pert azért indították az ügyvédi kamarai elnök ellen, mert egy felebezésben Kisfaludy Kálmán a temesvári kir. ítélőtábla szüneti tanácsáról azt állította, hogy „a legsúlyosabb vétkes könnyelműséggel a perbeli tények ismertetése nélkül ítélte; ha pedig a királyi ítélőtábla a perbeli tények ismertetése után és ezek alapján hozta meg a helybenhagyó ítéletet, vétkecsége még súlyosabb. Ezekből ki-kí láthatja, hogy az eljáró kir. ítélőtáblai szüneti tanács ellen fegyelmi panaszt emelhetne és megkárosítása megtérítését kérhetné”.

A temesvári kir. ügyészség ezért vádat emelt Kisfaludy Kálmán ellen a btk. 218. §-ába ütköző és a 271. §. szerint hivatalból üldözendő rágalmazás vétsége miatt. A büntető fő-tárgyaláson Gerdánovits Sándor kir. ítélőtáblai bíró elnökölt; a vádhatóságot Lázár József kir. ügyész képviselte, vádolt ügyvéd maga védekezett.

Kisfaludy Kálmán azt adta elő, hogy rágalmazási szándék nélkül szabad szólási és bírálati jogát gyakorolta, amikor az inkriminált kifejezéseket használta.

A bíróság bűnösnek mondotta ki Kisfaludy Kálmánt és ezért kétszáz korona fő- és negyven korona mellékbüntetésre ítélte.

Az ítélet ellen a kir. ügyész és vádolt felebbezték.

§ **Új tárgyalás a kibicelő táblabíró ügyében.** Ismeretes az a per, melyet Simon Ákos szegedi táblabíró felhatalmazása alapján a szegedi ügyészség indított Petrovits Mihály battonyai főszolgabíró ellen, aki a táblabíró 13 pontban felsorolt inkorrektsséggel vádolta, többek között, hogy a kaszinóban kibicépénzeket elfogadott és hogy a haldokló Verhovaynéétől magának 500 korona hagyományt erőszakolt ki. A szegedi törvényszék 5 vádpontot beigazoltnak talált s felmentette Petrovitsot a vád alól. A szegedi ítélőtábla azonban megváltoztatta a törvényszék felmentő ítéletét és Petrovicsot becsületsértés vétségéért 200 korona pénzbüntetésre ítélte, megállapítván, hogy a valóság bizonyítása nem sikerült. A Kuria tegnap és ma foglalkozott az ügygel Valkó Pál kuriai bíró előadásában. Ma mondotta el a semmiségi panaszokat indokoló védőbeszédét Krenner Zoltán dr. aradi ügyvéd, a vádolt főszolgabíró védője, mely után a Kuria megsemmisítette a tábla ítéletét, a táblát új tárgyalás megtartására és arra utasította, hogy minden egyes pontra nézve részletesen indokolja meg, miért nem tartja Petrovits állításait bebizonyítottak.

Braun M.

ferfi- és fiugyermek-ruha aruháza
Arad, Jozsef főherceg-ut 3.,
(a Kossuthszoborral szemben.)

Nagy választék!!!

8802

Olcsó árak!!!

Külön osztály mérték szerinti rendelésekre.

§ 120 váltó. A szegedi ügyészségi fogháznak két hónap óta érdekes lakója van: Kráhl Mór királyhalmi kereskedő, aki nem kevesebb, mint százhusz hamis váltó miatt került börtönbe. A hitelezők tettek ellene feljelentést tavasszal. Kráhl szegedi és szabadkai bankoknál pénzt vett fel és megszökött, de a határrendőrség elfogta, mikor épen Amerikába akart utazni. A vizsgálóbíró most készült el a per anyagával, vádiratot azonban még nem adhatott ki az ügyészség, mert a vizsgálatnak elébe vág a letartóztatott ember, aki örültséget szimulál. Kedden délben kihallgatásra jelentkezett a vizsgálóbíróról, aki azonban felfüggesztette a kihallgatást, mert Kráhl zavaros feleleteket adott. Elrendelték elmebeli állapotának megvizsgálását.

§ Bosszu a fecsegésért. Szegeden ez év márciusában Radits Nándor szegedi borbélymesterre a Hunyadi-téren hatszor rálőtt Francuszkai Sebőné. A fiatal és csinos menyecske-nek sokáig udvarolt és pedig eredményesen a borbély, aki fecsegő természetű volt és hódításával többeknek, sőt magának a férjnek is eldicsekedett. Franciszku erre kidobta házából feleségét, aki elkieseredésében le akarta löni az indiszkrét udvarlót, de csak karján sebesítette meg. A szegedi esküdtszék most vona felelősségre a merénylő asszonyt és az enyhítő körülmények figyelembevételével fölmentette.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, június 12

Készáru.

Amerikai 1/2-el olcsóbb. Készlet mérsékelte, vételkedv gyenge, 8 ezer mm. 10 fillérrel olcsóbb.

Határidő.

	Déli zárlat	2 órai zárlat
Buza 1912. októberi	11.53	154 11.48 - 11.43
Rozs 1912. októberi	9.37	9.38 9.34 - 9.35
Tengeri 1912. júliusi	8.66	8.67 9.63 - 8.64
Zab 1912. októberi	9.05	9.06 9.03 - 9.04

Rz árak 50 kilónként számítva.

Budapesti értéktőzsde (Táv. jelentés).

Június 12

Magyar aranyjárdék 4 ⁰ / ₀	—	—	109.—
Magyar koronajárdék 4 ⁰ / ₀	—	—	88.65
Magyar koronajárdék 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀	—	—	77.—
Magy. földteherm. kötvény 4 ⁰ / ₀	—	—	88.75
Horváth-szlavon földteherm. kötvény	—	—	92.25
Magyar nyerevényorszjeggy kölcsön	—	—	216.—
Tiszaszab. és szegedi sorsjeggy kölcsön	—	—	149.50
Osztrák járadék papírban	—	—	88.60
Osztrák járadék ezüstben	—	—	91.60
Osztrák járadék aranyban	—	—	114.—
Osztrák koronajárdék 4 ⁰ / ₀	—	—	88.60
1880. évi osztrák államsorsjeggy	—	—	157.—
Osztrák-magyar bankrészvény	—	—	20.30
Magyar hitelbank-részvény	—	—	835.—
Osztrák hitelintézeti részvény	—	—	639.—
Osztr.-magy.-államvasuti részvény	—	—	730.75
20 frankos arany (Napoleonkor)	—	—	19.11
Német birodalmi márka	—	—	118.—
Londoni vista	—	—	241.82 ¹ / ₂
Páris vista	—	—	95.60
10 márkás arany	—	—	23.58

A Temesvári Lloyd-Társulat

terménycsarnokának hivatalos árjegyzéke.

Távirati tudósítás.

(Árak 50 kilogrammonként korona értékben.)

1912. június 12.

Buza (szokvány-minőség):

76 kilogrammos	—	—	10.30—11.85
77	—	—	10.35—10.90
78	—	—	10.40—10.95
79	—	—	11.00—11.10

Buza (Temesvári keresk. áru):

76 kilogrammos	—	—	10.70—10.75
Rozs	—	—	9.40—9.50
Arpa	—	—	9.90—10.—
Zab	—	—	10.20—10.30
Tengeri	—	—	9.20—9.35

Kőbányai sertés piac.

Június 12

Június 11. Magyar elsőrendű: Fiala nehez (páronként 320 kilogrammon felüli súlyban) 149—150 fillér. Fiala közép (páronként 251—320 kilogrammig terjedő súlyban) 158—160 fillér. Közép (páronként 240—280 kgr.) 160—166 fillérig.

Sertéslétszám: 1912. évi június hó 9. napján volt készlet 36482 drb. — 1912. június hó 10-én felhajtott — drb. — 1912. június 10-én elszállított 266 drb. — 1912. június 11. napjára maradt készletben 36216 drb.

A hizott sertésüzlet irányzata: üzletelen.

Felelős szerkesztő:

Bolgár Lajos.

Modern Szinpad, Központi-szálloda.

Ma. csütörtökön, 1912. június 13-án.

Uj műsor.

Vidéken először.

Trafik.

Szövegét írta: Gábor Andor. Zenéje: Szirmaytól.

Rossz kedved van papa?

Írta: Gábor Andor.

Ady ciklus.

Zenésítette: Reinitz Béla dr.

Taxi.

Szövegét írta: Gábor Andor. Zenéje: Szirmaytól.

Dinnyék.

Paraszttrefa, egy felvonásban. Írta: Móricz Zsigmond.

Scémélyek:

Dinnyecsősz	—	—	—	Boldizsár Andor
Tengeri csász	—	—	—	Papp János
Szép asszony	—	—	—	Szász Ilona
Csunya asszony	—	—	—	Csabay Zsófi

A börzéről.

Uj börzejelentek.

Teljesen uj magánszámok.

Fellépnek: Szász Ilona, Csabay Zsófi, Bács Olga, Ligei Mariska, Boross Géza, Boldizsár Andor Magyar Lajos és Papp János.

Zongoránál Nádor Mihály zeneszerző ül.

Boross Géza rendez. Magyar Lajos konferál.

Kedvezőtlen idő esetében az előadás a téli-kertben tartatik.

APOLLO SZINHÁZ

az Andrassy-téri új Lloyd-palotában.

Uránia Magyar Tudományos Színház aradi szinpadja. Ma csütörtökön, 1912. június 13-án:

1. Duczi bácsi nyulfalváról! Mesés komikus kép. — 2. A brilliáns tü. Érdekesítő dráma. — 3. Bonifác társaságba megy. Kacagató. — 4. Hare a Prairiken. Amerikai dráma az indiánok között. 2 felvonásban.

Az előadások kezdete délután 6 órától folytatódóan 11-ig tartanak. — Helyárak: Páholy, ülésenként 1 kor., zártzék 1 kor., I-ső hely 80 fillér, II-ik hely 60 fillér, III-ik hely 40 fillér, IV-ik hely 20 fill. Műsort ingyen kapni a jegyszedőknél. — Saját zenekar. — Ruhátár. — Buffet.

URÁNIA

Mozgófénykép színház.

(Bárc Simonyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Ma csütörtökön, 1912. június 13-án

1. Komédiás család. Dráma. 2. A hülye lencséje. Kacagató. — 3. Főkadász. Természeti. 4. Polidor, mint hordár. Humoros. 5. Veszedelemes boszu. Társadalmi dráma 2 felvonásban. — 6. Az ellenzéki képviselők kivezetése az országházból. Ostromállapotban a képviselőház környéke. Justh Gyula és társai a kávéházba vonulnak. A szocialisták csoportosulása. A szétoszlott tömeg.

Előadások kezdete délután 6 órától kezdve esti 11 óráig. A hölgyek kéretnek a nézőtérre kalap nélkül megjelenni. — Minden előadáson katonazenekar játszik. — Leszállított helyárral: I-ső hely 2 korona. II-ik hely 1 korona. III-ik hely 40 fillér.

Beszüntetett
Andrassy-téri
üzletünk köny-
veiből a :: :: ::

Weitzer János-utcában

Könyvbazárt
létesítettünk.

Oriási tömeg szép-
irodalmi, jogi, or-
vosi szakmunkák,
sociológia nyelv-
tanok és szótárak.
Iskolai segéd-
könyvek, szakács-
könyvek, ifjusági
iratok, képeslapok.

Disz művek
10, 20, 50 fillér; 1, 2
és 3 koronás csoport-
okban árusítatnak.

Antiquar könyvek.

INGUSZ László Fia

könyvkereskedése.

Csak

Weitzer János-utca
Telefon 517.

CSÉPLÉSHEZ és gőzszántáshoz

ajánlunk egész waggon vételnél közvetlenül a bányából szállítva elsőrendű, darabos magyar és porosz legolcsóbb bányáárakon

ugyszinte kisebb vételeknél Boros Béni-tér 2. sz. alatti szételepünkről Mielőbbi becses megrendelése esetén figyelmes és gondos szállítást vállalhatunk

Kneffel Károly

és Fia köszén, kovácsszén, koks-, faszén- és cement-nagykereskedése

Arad, Boros Béni-tér 2., saját ház.

Igen kellemes, tartós illatu

Kölni víz



Ruhák, szőrmék, butorok, stb. megóvására biztos hatású szerek

kaphatók 3982

Török A. és Társa

„ANGYAL” drogeriájában Arad, Andrassy-tér 20. sz.



6885

A legújabb amerikai férfi, női és gyermek

cipők

óriási választékban. Minden facon. Minden szín.



Kutányi J., Arad, Vörösmarty-u. 1. Telefon 385.

Ujmenetrend

Az Aradról induló és ide érkező, valamint az Aradot érintő összes vonatok menetrendjét tartalmazó füzet kapható az

Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

:: Ára 12 fillér. ::

7006—1912. ahsz.

Hirdetmény

a III. oszt. kereseti adó és nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek adójára vonatkozó kiszámítási javaslatokat tartalmazó lajstromok közzététele és adókiivetés körüli eljárás tárgyában.

Az adókiivető bizottság elé terjesztendő adókiszámítási javaslatokat kitüntető lajstrom folyó évi június hó 10-től 8 napra a városi adóhivatalnál kitétetvén, azokat mindenki megtekintheti, s az öt vagy másokat illető adójavaslatokra nézve észrevételeit megteheti. Ezek az észrevételek a fenti határidő alatt írásban a kir. pénzügyigazgatóságnál, utóbb az adókiivető bizottságnál — melynek tárgyalásairól az adózók külön hirdetmény útján tudósíttatnak — terjeszhetők elő.

Az adókiivető bizottság ülései nyilvánosak lévén, ott minden adózó megjelenhetik. (1883. évi XLIV. t. c. 24. §)

Az adókiivető bizottság a kitűzött sorrend szerint megvizsgálja az adózók bevallását és a kir. pénzügyigazgatóság által készített adókiszámítási javaslatokat, s tekintettel az illető adózó vagy mások, vagy pedig a kincstári képviselő által tett észrevételekre s egyéb rendelkezésre álló adatokra, megállapítja minden egyes adókötelesnek adóösszeget, azt még az ülés folyama alatt az illető adólajstromba bejegyezteti és ebbeli végzését kihirdeti.

Az adókiivető bizottság végzésének kihirdetése után az érdekelt adóköteles félnek jogában áll az ülés folyama alatt előzetesen az iránt nyilatkozni, kívárja-e az ügyet, és ha igen, mely oknál fogva a felszólamlási bizottsághoz felebezni.

Hasonló nyilatkozatra van jogosítva a jelenlevő adókötelesek bármelyike és pedig nem csak a saját, hanem más adójára nézve is, ha a bizottság által hozott végzés eredményében aránytalanságot vél bebizonyíthatni, akár a saját magára, akár más kivetett adótételre nézve.

Az az adózó, ki a tárgyalásnál jelen volt, a felebbezés indokait írásban 8 napi határidő alatt adhatja be.

Az az adózó, aki az adókiivető bizottság ülésében akkor, midőn adóügye tárgyalatott, jelen nem volt, a bizottság végzése ellen irányuló fellebbezését az illető ülés folyama alatt megrovott adózók névjegyzékének a bizottság tárgyalásainak helyiségeül szolgáló ház kapujára való kifüggesztésétől számítva 15 nap alatt a pénzügyigazgatóságnál adhatja be.

Oly esetben, mikor az adókiivető bizottság a m. kir. pénzügyigazgatóság által javaslatba hozott adótétel felemelését határozta el, erről az illető adózót, ha a határozat kihirdetésénél jelen nem volna, írásbeli végzéssel külön értesíti, oly hozzáadással, hogy ha a kivetést fellebbezni kívánja, felszólalása írásban a végzés kézbesítésétől számított 8 nap alatt az adóügyi előadónál vagy helyettesénél vevény mellett nyújtandó be.

Azok az adózók, kik nem abban a városban laknak, melynek adólajstromában adójuk kivetetett, ha az ülésben jelen nem voltak, a hozott határozatról írásban végzésileg értesítendők és febbezéseiket, a végzés vételétől számított 15 nap alatt nyújthatják be a pénzügyigazgatóságnál.

A felebbezés a kivetett adónak behajlását nem gátolja, amennyiben azonban a megfebbezett adó összege mult évre kivetettnél nagyobb, a fellebbezés a két összeg közötti különbözetre nézve birtokon belül történik.

Az adóköteles fél a felszólamlási bizottságnak határozata ellen akár elős.óval, akár írásban panaszt emelhet.

A panaszt a felszólamlási bizottság határozatának kézbesítésétől számított 15 nap alatt kell a kir. pénzügyigazgatóságnál benyújtani (bejelenteni) s felette a m. kir. közigazgatási bíróság határoz.

A panasznak halasztó hatálya nincs. (1883. évi XLIV. t. c. 34. §) Arad, 1912. évi június hó 8-án.

A városi adóhivatal.

Nyári szines cipők és angol tennis

CZIPŐK

Engelhardt Chassalla SZANDALLOK már megérkeztek!!

Valamint a világhírű



SALAMANDER-CIPŐK

Hegységárban: K 16-50 és K 20-50 árban.

Kizárólag

WEINBERGER JÁNOS-NÁL

Arad-Temesvár kaphatók. Képes árjegyzék díjtalanul.

Jngyen Csipkét, szalagot, sely-
SEHOLI 281 met, kötött, szövött
de olcsón :: árut csakis ::

a Budapesti Csipkeáruház
fióküzletében szerezhethők be
Arad, Andrassy-tér 20. (Fischer Eliz-palota)

Kitűnő
fagylalt

minden kivitelben és minőségben, ugyszintén

Jeges kávé,
valamint naponta friss és izletes 3429

sütemények, cukorkák kaphatók

Székely Sándor
cukrászdájában Forrai-utca
gr. Hunyadi palotában. Telefon 567.

Legfinomabb cukorkák

elsőrendű gyártmányu csokoládé és cacaók nagyban és kicsinyben legelőnyösebben beszerezhetők

NÉMETH IMRE

csukor-ka különlegességi üzletében ARADON,

Forray-utca 2/a. sz.
TELEFON 418. SZÁM.
8755

Elsőrendű mész, cement, gipsz

és mindennemű építési anyag olcsóbb mint bárhol. Megrendelések gyorsan és pontosan intézettek el. 1681

Virág Kálmán

építési anyagraktára
Arad, Erzsébet királyné-körút 59.

Villamos-felszerelések, electromotorok
legutányosabban
Kalmár Józsefnél
kaphatók 1671
Aradon, Salac-u.

Uriszabó üzlet áthelyezése!

Igen tisztelt megrendelőimet és a nagyközönséget értesítem, hogy

uriszabó üzletemet
megfelelő üzlethelyiség híján
Arad, Rákóczi-utca 16.

sz. a. magánlakásomon folytatom.

Elvállalok és a legújabb divat szerint készítek megrendelésre minden kivitelű ur-öltönyöket, átmeneti ruhákat, felöltőket. Dus választéku minta kollekcióból a legutányosabb árakban.

Kívánatra mértékvevésre készséggel hához jövök.

További szíves pártfogást kérek kitűnő tisztelettel

ifj. Susa Lajos
uriszabó. 8766

Gara Miklós

saját készítményű cipőüzlete

Arad, Hunyadi-u. 3.

Tisztelettel értesítem Arad város és vidéke n. é. közönségét, hogy a mai kor igényeinek megfelelő

legdivatosabb férfi, női és gyermekcipő mintaraktárt

rendeztem be saját készítményű cipőkből, hol raktáron tartok a legkényesebb igényeknek is megfelelő árut, rendkívül olcsó árakkal. Rendelesek 24 óra alatt elkészíttetnek. Ortopéd cipőket szak szerűen készítek. Kérem a n. é. közönséget, sziveskedjen meggyőződést szerezni cipőim izléses kiállításáról, jóságáról és olcsóságáról Szíves támogatást kér

Gara Miklós.

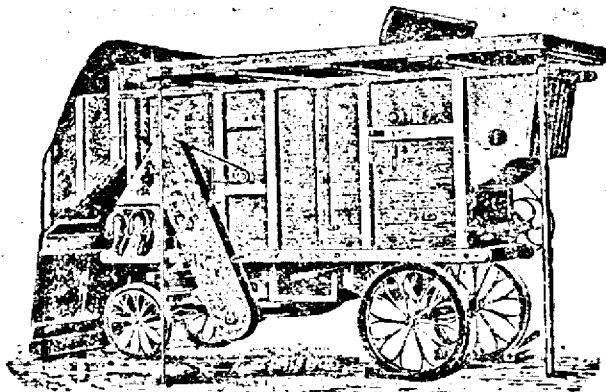
szívesen kirakatom megtekintésére

Figyelem!

Értesítjük a birtokos és gazdaközönséget, hogy a

cséplési idényre

módunkban van azonnal szállítani 2 készlet gőzcséplő 4-es, 3 készlet 6 os és 3 készlet 8 lóerőt, ugyszintén több benzincséplő garnitúrát és motorokat legolcsóbb és kedvező részletfizetési gyári árak mellett.



Tisztelettel

Burza Testvérek

gazdasági gép- és vasnagyerkeskedése,
a „Nicholson“ gépgyár ker. képviselője 3621

Arad, Boros Beni-tér 1.

Eladó egy jókarban levő, négy lóerős gáz-motor.

Cím a kiadóhivatalban.

ANOSMIN

Mindazok részére, akik a kellemetlen lábizzadásban szenvednek, legjobban ajánlható szer. Teljesen magtalanít!

Egy doboz ára 1 korona.

Poloska szesz.

Kitűnő és megbízható szer a poloskák gyökeres kiirtására. — Egyszerű beecsetelésre még a tojások is elpusztulnak. —

Egy üveg ára 70 fillér.

Alpesi gyomorcsépp.

Kitűnő alpesi gyógyfüvekből előállított gyomorcsabályozó szer. Fokozza az étvágyat és elősegíti az emésztést.

Egy üveg ára 1 korona 40 fillér.

Főtájás elleni pastilla.

A fejfájást azonnal megszünteti. — Egy darab 20 fillér. —

Egy doboz 6 (darab) 1 korona.

Kapható kiskörteg 1644

Rozsnyai Mátyás

gyógyszertárában

Arad, Szabadság-tér.

Müller J. és Fia
kelmefestő, vegytisztító és f. hárnemű gőzmosógymári
Megnyílt! gyűjtő-tálcpe
Arad, Weitzer János-u. 7. sz. (uj. gőz. kol. palota.)

6641

Mindennemű férfi, női és gyermekruhák vegyileg tisztítatnak, vagy festetnek.

Fehérneműek hófehérre mosatnak és vasalás céljából elfogadtatnak.

Mesés szép lesz az a hölgy aki a **HAJÓS-féle Ibolya Cremet** használja. Az arcbőrt vakító fehérre varázsolja. Eltünteti mindenféle arctisztatlanságot egy csapásra.

Ara egy tégelynek 1 kor., Ibolya hölgypar 1 kor. 20 fill. Ibolya szappan 70 fill.

Kapható a készítőnél: HAJÓS ÁRPÁD gyógyszer-tárában **ARAD, Andrásy-tér 22. sz.**

A legkitűnőbb hatású nyálkaoldó **köhögés és rekedtség** elleni szer a **Tussinál cukorka**, ára egy nagy doboznak 60 fillér és a **Tussinál thea** á 1 doboznak 50 fillér. — Kellemes ízénél fogva bárki legszívesebben veszi be.

Czigler Ignátz

szobafestő és mázoló mester lakását Domány-palotából **Kossuth-utca 38. szám** (Gyermekkorházzal szemben)

helyezte át

Telefon 844. 1849 Telefon 844.

Fábián és Társa

Arad, Forrai-u. 8.

(Róman templom-épület).

Városi és megyei telefon 494.

Ajánlja nagy varrógép, kerékpár és beszélő gépek nagy raktárát.

Sürgős értesítés zenekedvelők figyelmébe.

Nagy vásártéren tartunk hanglemezeket. Naponta hangversenyeknek Fedák Sári, Király Ernő a Király szimfóniák, Környei Béla a kir.

Operaház, Rózsa S. Lajos temesvári színházak tagjai, valamint Toll Árpád és Károly, Steinhart Géza és Gődör Aurél hírneves komikus, továbbá több művészek művésztől is. Ajánljuk az érdeklődők szíves figyelmébe. 2391

Kedvező illetékek mellett is kaphatók.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy

réz- és vasbutor gyáramat Aradon, József főherceg u. 11. sz. és Karolina-utcai sarokházba helyeztem át, ahol

réz- és vas-butorokat

a leggyorsabból a legmodernebb kivitelben készítek. Rézgyak és mosdószelvények és éjjeli szekrényeket márvánnyal, ruhafogasokat, vasbutorokat, sudreny ágycéteket és kőmulléceket, gyermekágyakat és gyermekkoscsokat, kétféle berendezéseket, tömzentes pénzszekrényeket, faredényeket és rolettákat önműködő hengerekkel rugókat és rugós árukat a legolcsóbb áron. Vidéki megrendeléseket is pontosan teljesítek. A n. é. közönség becses pártfogását kérve maradtam tisztelettel

GARAI MÁRÓLY
RÉZ ÉS VASBUTOR GYÁRA
ARADON
JÓZSEF-FŐHERCEG-UT. 11.
TELEFON 347



Legcélsebb szab.

jég-szekrények

minden nagyság és kivitelben, ugyszintén háztartási, vendéglői és nagy hűtők gyári áron kaphatók

Husserl Manó

jégszekrény gyárában
Arad, Szent Pál-utca 11. szám.

Mintaraktár

Deák Eerenc-utca 8. (Kalap-Bazár mellett.)

Különlegesség szénasav és légnomású sörkimérő szekrényekben. 3411

Legnagyobb, legmegbízhatóbb, legolcsóbb

Zsák és ponyva raktár.

3717

Vizhatlan ponyvák, kenderzsákok Gazdasági kötélárak gyártása. Halászhálók.

Nyers vitorlavászon, ponyvák.

Csikos ponyva szövetek gyári raktára.

Erdélyi és Bácskaiparú raktár

Reich B. Károly Fia és Társa. Telefon 649. 3717

Harisnya-kötőde

Aki súlyt fektet gondos, jó munkára, próbálja meg bármily nemű

harisnyáit

megkötöttel

Andrásy-tér 20.

Fischer Elíz palotában levő harisnya-kötődeben. Sürgős munkát azonnal is elkészítünk. 3688

Értesitem az uri hölgyközönséget és igen tisztelt megrendelőimet, hogy angol és francia

női divattermemet

Forray-utca 4., I. emelet

helyeztem át.

Elvállalok szabás- és varrástanításra urileányokat, esetleg teljes ellátással is szerény tandíj mellett. Szíves pártfogást kér.

Popovics Lila

női szabó. 3071

Hatóságilag engedélyezett végeladás

! Már csak rövid ideig !

A raktáron lévő összes áruk a mai naptól kezdve minden elfogadható árban lesznek kiárusítva.

Singer Sándor divataruháza

ARAD, József főherceg-ut 3., a „Kossuth“-szoborral szemben.

Eszen rovában minden két egy-
mivel beiktatásnak ára 4 fillér,
vastagabb betűkkel 8 fill.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: József téri 10. sz.
Kiadóhivatali telefon: 151. sz.
Szerkesztőség: 357. sz.

Apró hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetések posta utalványon küldendők — a csatlózat a szöveg alól — vagy levélbélyegekben. Tudakozásnál a hirdetés száma mindenkor közzendő. Levélbeli megterjedésnél, (a jellegű leveleket kivéve) felvilágosításnál azonnal a kiadóhivatal, és esetben, választóhelyre csatolandó. Az apróhirdetések díja a szavak száma szerint számítódik. Minden szó 4 fillér, vastagabb betűkkel 8 fillér. A legkisebb hirdetés 60 fillér. A vastagabb betűkkel kívánt szavak a kéziratban előhúzóval jelölendők. Az apró hirdetések előre fizetendők. A hirdetés a kiadóhivatali kívánatra díjazásul megszerkeszt. **HIRDETÉSEK ESTE FÉL 6 ÓRAIG VÉTELEK FEL.**

LEVELEZÉS.

Margithám

Anna ön egy csókot?? Oh igen, de csak ha Anna-papíron kér meg erre, kaphatja juhásznál! 8487

„Kéknevel-jta“

kérünk még 1 koronát beküldeni.

Szép fogakat

szépen kell. Legajánlatosabb Vojtek és Weisz Dentelnin fegyvermeje. 1-5251

„Szőke baba.“

Személyleírást rovtu multu egyénekről szoktak adni, miért is megismerkedésünk alapját nem képezheti az, hogy milyen ruha volt rajtam és hogy magas nővést, barna haju vagyok, ezenkívül, hogy az orrom rendes s a fogaim épek, stb. Egyébként leveleiből ítélve, kegyed még gyermek lehet, már pedig az ilyesmi nem gyerekeknek való. „Agyonpompolt.“

Gummi cikkek

legfinomabb minőségben Vojtek és Weisznál. 1-5251

OKTATÁS.

Német és francia

nyelvtanfolyam, kereskedelmi levezetéssel és gépirással egybekötve, Engel Mór ur vezetése alatt, Ziffer Sándor gépiró-iskolájában (József főherceg-ut 7., I. emelet) folyó hó 5-én megnyílt. Jelentkezők még elfogadhatnának ugyanott. A tanfolyam tartama 6 hó. Mérsékelt tandíj. 3855

Virágok és rózsa

élősdiei és bolhái ellen használjon 2%-os „Tabicotin Emulsió Vojtek.“ Sikeres biztosítva. Vojtek és Weisz, Arad. 1-5251

ALKALMAZÁST KERES.

Mesét vállalok

urú háztól. Lakásom: Erzsébet-város-Választó utca 60. sz. Nagyné. 3948

Délmémet kisasszony,

ki négy év óta van egy családnál alkalmazásban, a nyári hónapokra alkalmazást vállal, nagyobb gyermekek mellett, helyben, vagy közeli vidéken. Cim a kiadóhivatalban. 8992

A legjobb minőségű
gyertyánfa-bábuk
és 1. sz. „Lygnum-sanktum“
teke-golyók
nagy választékban kaphatók
Bauer Gyula

Arad, Minorita palota.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan elintézetnek. 3201

ALKALMAZÁST NYER.

Pénztárnoknő.

ki némileg a könyvelést is érti, július hó 1. belépésre kerestetik. Írásbeli ajánlatok a kiadóban megtehető címre küldendők. 8964

Könyvű házimunkára

egy 13-14 éves rendes leány gyermektelen családban felvétetik. Arad, Kölcsey-utca 9a.

Női divattermem

részére fizető és tanuló leányokat felveszek. Karpelesz Irén, Aulich Lajos utca 20. 3931

Egy idős, beteg nő mellé

egy egyszerű asszony kerestetik, ki németül beszél. Koszoru-utca 4. sz. 3948

Egy mindenes cselédleány, azonnal felvétetik. Lujza-utca 4. sz. földszint 1. ajtó.

Tanulóleányok

heti fizetéssel felvétetnek az Aradi nyomdárészvénytársaság könyvkötészetében.

KIADÓ LAKÁS.

Sina-utca és Tökölly-tér

sarkán lévő bérházamban egy 4 és több 2 szobás lakás kiadó. Ertekezhetni Codilla építészeti irodájában, József főherceg-ut 19 szám. Telefon 627 szám. 2741

Kiadó.

Egy forgalmas női varroda helyisége mely áll egy boltból és a hozzá tartozó kis utcai lakásból, ugyan itt egy két szobás utcai és egy két szobás udvari lakás kiadó. Weltzer János-utca 17. 8988

Petőfi-utca 10.

III. emeleten két szép világos nagy modern különbejáratu szoba, irodának vagy garzon lakásnak azonnal kiadó. Bővebbet ugyanott. 8965

Augustus 1-re

egy 5 szobás különálló lakás fürdő-szobával, azonkívül raktár és műhelyhelyiség azonnalra kiadó. Hasszinger-utca 5. 8917

Ormay Norbert-u. 2. sz.

alatt, a Leningen u. mellék utcájában, egy különbejáratu butorozott utcai szoba július 1-re kiadó.

3 szoba,

nagy előszoba, fürdőszoba, mellék-helyiségekkel, légfűtéssel aug.-tól kiadó. Frick-ház, Tökölly-tér. 8911

Kopott parket

tűkőrfényes lesz, ha azt Vojtek és Weisz parket-pastájával dörzsöli fel. 1-5251

INGATLAN.

Központi ingatlan- 491

forgalmi iroda Aulich Lajos-utca 2. Tytián Testvérek, ahol a legszolidabban lesz lebonyolítva házak, földbirtokok, szőlőbirtokok eladása és bevése. Ugyiszintén kieszközöl pénzkölcsönöket házakra, földekre és mindennemű ingatlanokra, a legelőnyösebb feltételek mellett.

Eladó ház

emeletes, 14 évig adómentes, kedvező fizetési feltételek mellett. Cim a kiadóhivatalban. 3844

Lugoson

egy 16 kat. hold szőlő szép idejű terméssel, teljes felszerelés és kolna eladó. Bővebb felvilágosítást ad ifj. Tripón János birtokos, Almászegres 8896

Három holdas

szőlő, fagytól mentve, terméssel, kolnával eladó. Bővebbet Ópálos, telefon 582., vagy e lap kiadóhivatalában. 3924

Ház eladás.

Urbán Iván-utca 88 (volt Fejsze) Sarok telek és ház eladó. 3911

Világoson,

egy szép fekvésű termő szőlő, helyben a főtérhez egészen közel egy ház eladó. Bővebbet a kiadóban. 2331

Szent Péter-tér 6. szám,

teljesen újonnan renovált csinos ház, áthelyezés miatt, eladó, valamint Koszoru-u. 4. sz. 3944

Szőlőmely

(Heurwurm) ellen legbiztosabban mentheti szőlőtermését 1 1/2%-os „Tabicotin Emulsió Vojtek“ permetezése által. Vojtek és Weisz. 1-5251

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Híaz tudja már ön is?

hogy a legcsinosabb és legtartósabb saját műhelyben készült kész férfi, női és gyermekcipők jutányos árárt kaphatók az Aradi cipészek termelő szövetkezeténél Aradon, Szabadság-tér 14. szám alatt. 6674

Kristály

szivarka-hüvely 100 darab 20 fillér; „Fregoli“ szivarkahüvely 100 darab 32 fillér. Pichler Sándor papírkereskedésében Arad, Szabadság-tér 1. 2551

Tea-vaj

naponta 15-20 kilót frissen szállíthat Reisenbühler vajmester, Szapáryligeten. 3936

Egy használt,

de jókarban levő zongora vagy pianó megvételre kerestetik. — Wajgand János kereskedő, Németpereg. 8987

Részletből kapható

szálonként 6 és 8 fillérért, Demeter-utca 92. szám alatt. 8990

Nyaralóknak 4481

előnyös kölcsönkönyvtári bérlet, tettszész szerinti kicseréléssel. Minden új mű raktáron. Magyar és német szépirodalmi művek és folyóiratok minden elfogadható árban kaphatók. Divatlapok legnagyobb készlete. Krausz Paulin. színházépület.

Olcsó természetes ásványvíz.

2 literes lithiumos borhegyi borvíz üvegcserevel 86 fillérért kapható Kardos Miklós ásványvíz raktárban Arad, Deák Ferenc utca 86. 10 üveg vételénél házhoz szállítatik. Üvegbotát 12 fillér. Telefon 686. 8805

Vanília

egy zacskó ára 10 fillér, teljesen pótol egy rud legfinomabb vaníliát, alkalmazása azonban sokkal egyszerűbb és sokkal kiadóbb. Sütő-por Baking Powder, finom tészták készítéséhez. Németországban, Angliában és Franciaországban nem élesztőt, hanem Baking Powdert használnak. Egy zacskó ára 10 fillér. Földes Kelemen gyógyszerháza Arad. 1224

KÜLÖNFÉLE.

Ebéd,

vacsora kapható néhány egyén részére. Cim a kiadóhivatalban. 3808

Mű-lép

szavatolt tiszta méhviasszól készített, méhészeknek tetszés szerinti méretben jutányosan kapható Kallap János viaszműiparánál Arad, Deák Ferencz-utca 6. szám. Telefon 863. szám. 8489

A legfinomabb

és legamatosabb rumot készíthetjük pár perc alatt a Földes-féle rumessentiából. Köztudomású dolog, hogy a legelőkelőbb urházaknál ezt a rumot használják, mert teljesen egyenértékű az importált rumokkal. Egy literre való adag 30 fillér. Finom francia és német gyártmányú likőrösekkel, melyekkel a legfinomabb, páratlan zamatu és színű likörök állíthatók elő, üvegenként 50 fillér és 1 korona. Földes Kelemen gyógyszerháza Arad. 1224

Kerti vetemények

saláta, káposzta bolhái és élősdiek ellen legbiztosabb a 2%-os „Tabicotin Emulsió Vojtek“. Vojtek és Weisz Arad. 1-5251

Jég

háztartási célokra, naponta házhoz szállítva, havi bérletben megrendelhető az „Aradi légtel“ jéggyáránál Petőfi-u. 7a. Telefon 199. szám. 2688

Apró hírdések folytatása.

ÜZLETEK.

Egy igen élénk forgalmú vendéglő, mely nyári üzettel kapcsolatos, családi okokból eladó. Bővebbet Farkas Ábrahámnál, Lázár Vilmos-u. 3852

Pénzkn.

Egy negyven év óta főnálló jó menetelű borbélyüzletazonnal eladó, a főterhez igen közel teljesen ujonnan berendezve, évi jövedelme 6000 korona, a vétel kedvező részletekben. Bővebben értekezhetni válaszbélyeg ellenében: Bodrozsán Aurél borbély. 3910



2111

Zálogház-

ből arany, ezüst és ékszerek

Farkas Streicher J. cégnél

Arad, Tököly-tér 1. sz. 3821

A magyar, német és román nyelvet teljesen értő, jó megjelenésű vegyes kereskedőseged, ki főleg a rőfös- és rövidárut teljesen érti, mint első segéd állandó helyet talál.

Bizonyítványok másolata és fizetési igények közlése kívánatos.

Fáskerty György
Nándorhegy (vasgár). 3987

Jó egészségének fenntartására használjon mindenki **Kárpáti-féle**

epéhajtót,

mely a legkifejlesztettebb fájdalommentes, gyomortisztító házi készítmény. Ise édes, hatása gyors és biztos. 1 üveg utasítással 40 fillér. 12 üveg franco K 480. Kapható kizárólag a készítőnél

KÁRPÁTI JÁNOS
Gyógykészletárak 4675
ARAD, BOROS BÉNY-TÉR.

Borszék fürdő

(Cékmegye. Vas, állomás: Maresbóvíz.)

Klimatikus gyógyhely. 950 méter t. f. magasságban. Ózondus fenyves közepette. Számtalan természetes szénásvány és vasas gyógyforrás. Hidegvíz és meleg szénasav pezsgő és mártások. Idegesség, asztikus bajok, általános elgyengülések, gyermeknél angolkór és vereségnyak ellen biztos hatású. — Pezsgőrendszer a Remény-szállóban — Prospektust küld az igazgatósnak.

2848—1912. tkvsz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A máriaradnai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közölni teszi, hogy Albina takarékpénztár és hitelintézet végrehajthatóknak 518 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. törvényszék, illetve a máriaradnai kir. járásbíró területén lévő az óborsai 68 sz. tjkvi. A. I. 16., 18-28., 30., 32-40. sor 487., 578., 579., 728., 729., 766., 768., 781., 782., 307/a, 826., 913., 1053., 1429., 1481., 312/c, 587/a, 716/a, 911. és 288/a hrsz. ingatlanokra és az utána járó A. I. 39., 40. rsz. erdő és legelő illetőségre 994 korona és az óborsai 5. sz. tjkvi. A. I. 10-23., 25-30. rsz. 40., 51., 147., 148., 149., 759., 760., 761., 802., 808., 809., 823., 926., 928., 943/b, 949., 950., 951., 953., 954. és 929. hrsz. ingatlanokból és az utána járó A. I. 31., 32., rsz. erdő és legelő illetőségből Brajka Nikolae jutalékára 394 korona mint ezennel megállapított kiküldési árban elrendeltetik, és annak megtartására határidőül

1912. évi július hó 5 ik napján del előtt fél 12 órájára Óborsa község-házához tüzetik ki,

Ezen árverésen a fentirt ingatlan birtok jutalék a kiküldési ár kétharmadánál olcsóbb áron el nem fog adadni. Amennyiben ezen összeg el nem értnék az árverést a kiküldött felfüggeszti.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10% át, bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881: LX törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3888. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

Kelt Máriaradnán, 1912. évi április hó 24-én.

Polgár, s. k.
kir. járásbíró.

3991

Építkezési anyagok nagy raktára.

Értesitem a tisztelt építész urakat és az építető közönséget, hogy

Arad, Boros Béni-tér 20., a Laendler-palotában építkezési anyagok nagy raktárát létesítettem,

ahol minden e szakmába vágó anyagokat kitünő minőségben, a legolcsóbb árban szállítok. Elsőrendű darabos meszet terak raktáron, ugyszintén aprított tűzifát bármilyen mennyiségben házhoz szállítok. Viszonteladónak és vasutasoknak nagy árkedvezmény.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri teljes tisztelettel

Klein Elemér.

3908

Földes Kelemen

orvosi laboratóriuma ARADON.

Végez vizelet, köpet, bélsár, vér, gyomortartalom vizsgálatokat. Wassermann-féle **Lues reactiót** Malaria plasmodium kimutatását, Vidal Ficker Típhus, Paratíphus (Pu-ctos) lumbalis, pleurális abdominalis folyadékok vegyi bacterologicus és cytologicus vizsgálatait.

Toroklepedék, orrválladék, diphteria, szem- és fül-váladék bacterológikus vizsgálata. Spirocheta palida kimutatása Sperma vizsgálata (azoosperma) Korszövevettani vizsgálatok stb.

Elfogadunk vizsgálatokra viz, talaj, liszt, kenyér, hus, kolbász, tej, vaj, zsir, bor, cognac s más szeszes italok ecet, mesterséges tápszerek, piperecikkek, fűszerek, petróleum stb.

Az orvosi laboratórium vizsgálatait **Dr. Lukács Jenő** és **Dr. Pozsgay István** orvos urak míg egyéb kémiai vizsgálatokat **Dr. Netzasek Adolf** v. állami vegyész fogja végezni.

2301

Mindenemű felvilágosítással készséggel szolgálunk.

Taxameteros
Bér-autok
Telefonszám **816**

2881

Szolgálat: reggel fél 6 órától éjjel 12 óráig.
Garage: Deák Ferenc-utca 8. sz.

Új épület- és butorasztalos műhely.

Értesítjük a n. é. közönséget, hogy Aradon, gr. Károlyi-utca 10. sz. alatt egy jól berendezett

épület- és butorasztalos műhelyt

rendeztünk be.

Elvállalunk összes e szakmába vágó munkákat ugyszintén iroda-, portale- és üzletberendezéseket is legmodernebb kivitelben, legjutányosabb árakban.

Költségvetéssel és rajzzal készséggel szolgálunk.

Szives pártfogást kérünk:

Tury Ferenc és Kovács Miklós.

Tanulókat felvesszünk.

12088—1912. kh. sz.

Hirdetmény.

Az Aradvárosában utóbb ismeltelen előfordult tüntetések alkalmából, melyeken mások vagyona is megrongálva lett, közbírré teszem, hogy mindennemű tüntető csoportosulást, tömeges felvonulást és minden oly cselekményt mely a közbiztonságot, a közrendet és közcsendet zavarja betiltok.

Figyelmeztetem a lakosságot, hogy minden csoportosulást a közrend fenntartása érdekében a legnagyobb eréllyel, ha sükséges katonai erővel fel fogok oslatni és a rendezavarók ellen a büntető eljárást folyamatba fogom tenni.

A legkomolyabban felhívom különösen a szülőket, gyámokat, iparosokat és kereskedőket, hogy gyermekeiket, tanonczaikat mindennemű tüntetésektől rendzavarástól annyival is inkább távol tartsák, mert a rendezavarók, tüntetők el fognak fogatni és mind azok, akik a felügyeletükre bízott gyermekek, tanoncok felett a felügyelet gyakorlását elmulasztották, az 1879. évi XL. t. c. 64. §-a alapján büntetetténi fognak.

Arad, 1912. évi június hó 12-én.

Green,
h. főkapitány.

Értesítés.

Aradváros és vidéke n. é. közönségének szives tudomására adom, hogy a **Fácán-utca sarkán volt Donnawell-féle**

vendéglőt

megvettem s teljesen ujonnan átalakítva, tovább vezetem.

Vendéglőmben mindenkor háziassan készült **hideg és meleg étkek**, saját termésű tisztán kezelt **világos és új borok**, **jéghűtött borbélyai sör** kapható figyelmes kiszolgálás mellett, olcsó árt. 6635

Szives pártfogást kér

Bécsy Gábor, vendéglős.

Telefon
szám 23.Telefon
szám 23.**Ujj János**cement-ipartelepe, Kisjenő-Erdő-
hegy és Nagyzerinden (Arad m.)Készít betoncsöveket, kövező lapo-
kat, műmárvány teraszt és mo-
zai lapokat, oszlopokat, lépcsőket,
pallókat, cserepet, téglát, vasbeté-
tes kutgyűrűket, kályha-alátéteket
tetszés szerinti hosszúra itató
vályukat stb.Ezen ipartelep költségvetéseket
és terveket, vasbetétes beton-
hidakra és járdák betonozására
is készít. 5341**Alkalmi vétel
és eladások****ékszertárgyakban**arany és ezüstneműekben, Arad
legnagyobb óra- és ékszerraktár**Deutsch Izidor**órák és ékszerész
Weitzer János-utca, Minorita-palota.**Zálogcédulák**arany és ezüstneműek, gyémánt
és briliáns tárgyak a legmaga-
sább áron megvételnek vagy
más tárgyakra átcsereitelnek.

Telefon 438. Telefon 438.

Pathefonokés Pathe-lemezek, a legújabb fel-
vételek, kedvező fizetési feltételek
mellett kapható**Koch Dánielnél**Arad, Deák Ferenc-utca 42. sz.
a Fehér Kereszt-tel szemben. 341

334—1912. végr. sz.

Arverési hirdetmény.Alulírott bírósági végrehajtó az
1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értel-
mében ezennel közzhírré teszi, hogy
a budapesti kir. járásbíróságnak
1911. évi 122605. számú végzése
következtében Dr. Braun Adolf
ügyvéd által képviselt Hofher és
Schrancz budapesti lakos javára
750 korona s járulékaik erejéig 1912.
évi január hó 10 én foganatósított
ki-légítési végrehajtás útján lefog-
lalt és 10 000 koronára becsült kö-
vetkező ingóságok, u. m.: eséplő-
gép nyilvános árverésen eladtnak.Mely árverésnek a nagyhalmágyi
kir. járásbíróság 1912. évi V. 1/2.
számú végzése folytán 750 korona
tőkekövetelés, ennek 1911. évi ju-
nius hó 1. napjától járó 6%-os kama-
tai 1/2% váltódíj és eddig össze-
sen 71 korona 56 fillérben bi-
róilag már megállapított költsé-
gek erejéig, Nagyhalmágyon 100
házsám alatti leendő megtartására
1912. évi június hó 15-ik napjának dél-
előtti 9 órája határidőül kitűzetik és
ahoz a venni szándékozók ezen-nel oly megjegyzéssel hivatnak
meg, hogy az érintett ingosá-
gok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és
108. §-ai értelmében készpénzfize-
tés mellett, a legtöbbet ígérőnek
szükség esetén becsáron alul is el-
fognak adatni.Amennyiben az elárverezendő
ingóságokat mások is le- és felül-
foglaltatták és azokra kielégítési
jogot nyertek volna, ezen árverés
az 1881. évi LX. t.-cikk 120. §.
értelmében ezek javára is elren-
deltetik.Kelt Nagyhalmágyon, 1912. évi
június hó 28. napján.3989 Riedl Ákos,
kir. bir. végrehajtó.**Lenkey
Ferenc**épület- és műlakatos
Arad, Közép-u. 12.Ajánlja a nagyérdemű kö-
zönség becses figyelmébe
a mai kor igényeinek meg-
felelő műlakatos műhelyét.
Kész e iszolt takaréktűz-
helyek állandóan raktáron
tartatnak. — Jó erkölcsű
fiúk lakatos tanulónak fel-
vétetnek. 3451**Ablakredők**Valódi amerikai önműködő
ablakredőnyök gyári rak-
tára, valamint valódi**lignum sanctum-
tekegolyók és bábuk**legjutányosabb árakban
kaphatók:**Zimmermann Ignác**norinbergi, díszmű és játék-
áru üzletében 1871

ARAD, Szabadság-tér 21.

A mesterdalnok...Cipóm szép és tökéletes,
Bonne járni élvezetes,
Mert ha cipőt szegzek, varrok,
Rajt' van 5681

kaucsuk-sarok.

BATISTRUHÁK,**DIVATBLUZOK,****VÁSZONALJAK,****PONGYOLÁK,****LÜSTER** ÉS SELYEMKÖPENYEGEK,**LEÁNY GYERMEK RUHÁK**

RENDKIVÜL NAGY VÁLASZTÉKBAN

SZABOTT ÁRAK.

TELEFON 238. SZÁM.

RADÓ GYULA

UJ DIVATÁRUHÁZA ARAD.